

# Théâtre du Champ au Roy

scène conventionnée d'intérêt national  
art et création pour le théâtre

## Médiathèque



# La saison en un clin d'œil

## septembre

### EXPOSITION

#### La nuit tombe sur l'Europe

JUSQU'AU 29 SEP  
p. 66

### CONCERT

#### Morgan Touzé

VEN 20 SEP  
p. 8

### OUVERTURE DE SAISON

#### SPECTACLE DÉAMBULATEUR

#### Happy manif (Walk on the love side)

VEN 27 SEP  
p. 11

### CONCERT

#### Horla

#### « Look down the road »

SAM 28 SEP  
p. 9

## octobre

### THÉÂTRE

#### Mon petit cœur imbécile

SAM 5 OCT  
+ATELIER PARENT ENFANT  
p. 13

### RÉCIT-RÉCITAL

#### Pascal Quignard Pierre Gallon

VEN 11 OCT  
p. 15

### CONFÉRENCE POÉTIQUE- MUSICALE

#### L'Assemblée

SAM 12 OCT  
p. 60

### THÉÂTRE

#### l'm deranged

JEU 17 OCT  
p. 17

### THÉÂTRE

#### Ginette Guirolle

MAR 22 – MER 23 OCT  
p. 19

## novembre

### EXPOSITION

#### Voyages en industrie

DU 22 OCT AU 30 NOV  
p. 67

### DANSE-MUSIQUE

#### Flavia Coelho Marion Lévy

MER 6 NOV  
p. 21

### PROJECTION

#### Allo la France

SAM 9 NOV  
p. 61

### THÉÂTRE

#### Sous les yeux de Carmen Calderón

MAR 12 NOV  
p. 23

### CONFÉRENCE DESSINÉE

#### L'Asymétrie des baratins

JEU 21 NOV  
p. 25

## décembre

### EXPOSITION

#### La maison

DU 3 AU 24 DÉC  
p. 68

### THÉÂTRE

#### Le souffle des cordes

JEU 5 DÉC  
p. 27

### CONCERT

#### Tomm Berv

SAM 7 DÉC  
p. 29

### DANSE JEUNE PUBLIC

#### Salti

SAM 14 DÉC  
+ATELIER PARENT ENFANT  
p. 31

## janvier

### EXPOSITION

#### Dessin de presse, retour d'Exil La révolution en Iran

DU 7 JAN AU 1<sup>er</sup> FEV  
p. 69

### CONFÉRENCE

#### Michel Pastoureau Histoire et symbolique du bleu

JEU 9 JAN  
p. 62

### THÉÂTRE

#### 4211 KM

MER 22 JAN  
p. 33

### LECTURES

#### La nuit de la lecture

VEN 24 JAN  
p. 35

### THÉÂTRE

#### Grand Pays

MAR 28 JAN  
p. 37

## février

### THÉÂTRE

#### By Heart

MAR 4 FÉV - MER 5 FEV  
p. 39

### FESTIVAL

#### DE SCIENCE-FICTION Mycéliades

SAM 8 FÉV  
p. 63

### THÉÂTRE

#### Retours

JEU 27 FEV  
p. 41

## mars

### CONFÉRENCE MUSICALE

#### Moondog, à travers le XX<sup>e</sup> siècle

SAM 1<sup>er</sup> MARS  
p. 64

### EXPOSITION

#### Au bois

DU 4 AU 29 MARS  
p. 70

### MUSIQUE

#### Orchestre National de Bretagne, Astrig Siranossian

VEN 7 MARS  
p. 43

### THÉÂTRE

#### Le Processus

MARDI 18 MARS  
p. 45



### PROJECTION

#### Fête du court-métrage

SAM 22 MARS  
p. 65

### THÉÂTRE

#### Personne n'est ensemble sauf moi

MAR 25 MARS  
p. 47



### THÉÂTRE

#### Caverne

LUN 31 MARS  
MAR 1<sup>er</sup> AVR  
p. 49



## avril

### THÉÂTRE

#### Contes et Légendes

SAM 5 AVR   
p. 51



### MUSIQUE

#### Jacky Molard quartet

JEU 24 AVR  
p. 53

### RENCONTRE

#### Goûte avec l'autrice : Charline Colette

SAM 26 AVR  
p. 76

### THÉÂTRE

#### Je suis trop vert

MAR 29 AVR  
p. 55

## mai

### EXPOSITION

#### Guingamp, terre d'accueil

DU 6 AU 31 MAI  
p. 71

### THÉÂTRE

#### La fabuleuse histoire de Basarkus

MER 14 MAI  
+ ATELIER PARENT ENFANT  
p. 57

### CONFÉRENCE /

#### PERFORMANCE De la sexualité des orchidées

MAR 20 MAI  
p. 59

# PENNAD STUR

Un toullad mat a vloavezhioù zo e labour C'hoariva Maez ar Roue hag ar skipailh a zo ennañ evit sikour ar c'hrouiñ arzel, pediñ arzourien da zont ingal d'ar vro, lakaat muioc'h-mui a dud a bep seurt d'ober anaoudegezh gant oberennoù a vremañ, kement zo kaoz eo bet lakaet *Leurenn c'hoariva kenouestlet a interest broadel* gant Ministrerezh ar Sevenadur. An anvadur-mañ ne vije ket bet paneve politikerezh sevenadurel Ti-kêr Gwengamp, hag emañ al label 100% deskadurezh arzel ha sevenadurel gantañ abaoe 2022.

An anaoudegezh-se a ro kalon dimp evit difenn ur servij publik sevenadurel a galite uhel ha soñjet evit an holl. A bep seurt abadennoù a vo gwelet evit ar c'houlzad nevez, e C'hoariva Maez ar Roue, er Vediaoueg ha pelloc'h c'hoazh, e lec'hioù dic'hortoz, ur chapel e krec'h Gwengamp, ur sal-glas, un ostaleri, un ti evit ar retredidi.

Savboentoù sevenadurel a bep seurt a vo lakaet keñver-ha-keñver evit en em soñjal, kaozeal etreze, deskiñ traoù nevez... er c'houlzad nevez-mañ e kinniger ober anaoudegezh gant liesseurterd ar stummoù hag an neuzioù, gant arzourien hag a laka o sevenadur war wel (eus Portugal, Armenia, Breizh, Brazil, Katalonia, Sveden...).

Mechañs e vevfet, dindan un nozvezh pe un endervezh, ur mare dudius evit en em soñjal ha divizout asambles gant ar re all, evit bevañ ur reuziad amzer dibar evel arvester-ez ha kemer perzh goude-se er vouezh boutin etre un torkad keodedourezed ha keodedourien.

Ur c'houlzad leun a festoù hag a levenez a vo ivez, gant arvestoù nevez, diskouezadegoù, filmoù ha digarez ho po da vevañ mareoù dibar gant atalieroù tañva d'ar c'hoariva, d'an dañs, d'ar skrivañ...

Ha ma'c'h afemp asambles da *bourmen war-du ar garantez'* evit lidañ penn-kentañ ar c'houlzad nevez ? Mechañs e teufet stank d'ober un *Happy Manif* ha da gemer perzh en un droiad plijus evit adc'hoari un dibab senennoù meur eus ar sinema. Hag evit echuiñ en em gavfomp holl asambles war an dance floor gant DJ Wonderbraz !

\*Walk on the love side, Cie David Rolland

## Thomas Berthe

Eilmaer evit ar sevenadur hag  
ar c'hevredigezhioù sevenadurel

## Céline Larrière

Renerez an aferioù sevenadurel  
hag C'hoariva Maez ar Roue

# ÉDITO

Engagé depuis de nombreuses années dans le soutien à la création, à la présence régulière d'artistes sur son territoire, à la confrontation d'œuvres contemporaines avec un public de plus en plus large, le Théâtre du Champ au Roy, grâce au travail de l'équipe qui l'anime, a bénéficié de la reconnaissance du ministère de la Culture via l'attribution *Scène conventionnée d'intérêt national pour le théâtre*. Cette validation s'inscrit dans la politique culturelle menée par la Ville de Guingamp, déjà labellisée 100 % éducation artistique et culturelle en 2022.

Cette reconnaissance conforte notre volonté de défendre un service public de la culture exigeant et accessible à toutes et tous. La diversité des propositions de cette nouvelle saison se déploiera au Théâtre du Champ au Roy, à la Médiathèque et au-delà dans des lieux insolites : une chapelle sur les hauteurs de la ville, une salle de classe, un bar, une maison de retraite.

Diversité de points de vue, de cultures qui se parlent, échangent, s'interrogent, s'enrichissent... cette nouvelle saison explore une pluralité de formes et d'esthétiques, avec des artistes qui nous invitent à découvrir leurs cultures (portugaise, iranienne, arménienne, bretonne, brésilienne, catalane, suédoise...).

Le temps d'une soirée, d'un après-midi, sera, nous l'espérons, un moment de partage ou comment faire communauté en s'interrogeant, débattant, nous faisant passer de l'expérience intime de spectatrices et spectateurs à celle d'une parole partagée de citoyennes et citoyens.

Cette saison sera aussi festive et joyeuse, afin de découvrir spectacles, expositions, films, et partager des petits moments privilégiés à l'occasion d'ateliers de pratique pour s'essayer au théâtre, à la danse, à l'écriture, ...

Alors pour fêter l'ouverture de la saison, si nous faisons ensemble *un tour du côté de l'amour*\* ? Nous vous attendons nombreuses et nombreux pour une *Happy Manif*, afin de fouler joyeusement les pavés et rejouer de grandes scènes du cinéma. Et finir tous ensemble sur le dance floor de DJ Wonderbraz !

\*Walk on the love side, Cie David Rolland

## **Thomas Berthe**

Maire-adjoint à la Culture  
et aux associations culturelles

## **Céline Larrière**

Directrice des Affaires culturelles  
et du Théâtre du Champ au Roy

# Compagnons de route



## Marion Lévy

Être artiste associée au théâtre du Champ au Roy, c'est avoir la chance de déployer son travail dans le temps, c'est construire une fidélité avec toute une merveilleuse équipe, c'est s'accompagner dans la confiance... Et c'est précieux ! Cette année j'aurai la joie de vous proposer une **carte blanche**, une rencontre inédite avec la chanteuse brésilienne **Flavia Coelho**. Un moment poétique, musical et dansant au creux de l'automne pour se réchauffer les cœurs ! Après une première année d'expérimentation, je poursuis également mon projet **Dans(e) ta classe** en partenariat avec l'Inseac et le Théâtre du Champ au Roy au sein d'une classe de 5<sup>ème</sup> du collège Jacques Prévert de Guingamp, collège jumelé avec le Théâtre du Champ au Roy. Cette pédagogie innovante utilise le corps et la danse pour faciliter la compréhension du programme scolaire et la mémorisation des savoirs. Je suis donc très heureuse de vous retrouver cette année en bonne compagnie !

Marion Lévy

## Olivier Letellier

Tout au long de ces années, grâce à la complicité de l'équipe du Théâtre du Champ au Roy, j'ai pu imaginer mes créations en toute confiance. C'est magnifique de se sentir soutenu. Ça donne envie de se donner pleinement quand on reçoit autant. C'est plaisant de se sentir attendu au fil du temps. Nous avons été accueillis à Guingamp pour présenter mes spectacles plusieurs fois (*Venavi, Oh Boy, La Mécanique du Hasard, Nathan longtemps, Maintenant que je sais/Je ne veux plus/Me taire...*) Cette saison, nous reviendrons pour répéter **Mauvaise Pichenette !** un nouveau texte de Magali Mougel, dans le cadre du dispositif **KiLLT ( Ki Lira Le Texte)**, à destination des lycéens. C'est dans les moments de résidence que les liens se tissent davantage. On partage nos trouvailles et nos doutes, nos joies ou nos fragilités avec les publics dans les collèges, les écoles, à l'INSEAC ou au Théâtre. C'est riche de pouvoir échanger dans la curiosité de ce que nous sommes en train de fabriquer. Souvent les premiers regards qui nous questionnent nous éclairent dans le brouillard de la création, le chemin devient de plus en plus limpide grâce à ceux qui deviennent nos collaborateurs artistiques éphémères. On repart de résidence enrichis, et surtout avec l'envie de revenir pour partager le spectacle avec celles et ceux qui nous ont accompagnés. Ce sera le cas pour **Mon petit coeur imbécile**, au mois d'octobre. J'ai hâte de retrouver cet élève du collège Jacques Prévert, qui m'a dit :« *On ne peut pas s'endormir avec ce spectacle ! Et le dispositif c'est comme dans un casque de réalité virtuelle, mais en vrai. C'est mieux* ».

Olivier Letellier

## Collectif OS'O

On peut dire que nous écrivons un bon bout d'histoire avec le Théâtre du Champ au Roy. Depuis 2018, nous avons présenté presque tous nos spectacles, parfois en tentant de pousser les murs de ce théâtre, comme pour les représentations de **Timon/Titus** et **L'Assommoir**. Nous avons pu répéter et créer notre conférence sur les OVNIS **Qui a cru Kenneth Arnold ?** dans de très bonnes conditions. C'est-à-dire un endroit où l'on se sent bien, où l'on peut travailler parfois jusque tard le soir, pour tenter de trouver ce petit moment de grâce que l'on a cherché toute une journée. Et puis vient le jour de la première où tout le monde est fébrile pour savoir comment le spectacle sera reçu.

Nous avons pu jouer aussi nos formes tout-terrain comme **Le Dernier Banquet** au centre Ti Menoz. Venir à Guingamp c'est être certain de rencontrer le public, pendant le spectacle bien sûr, mais aussi après dans ce bar où l'on peut échanger avec les spectateur.rices et également autour d'ateliers avec les élèves de la région. C'est précieux de pouvoir venir régulièrement dans un théâtre et tisser des liens durables avec le public. C'est rare dans nos métiers de l'éphémère. Cette année nous viendrons présenter notre tout dernier spectacle **Caverne** qui nous embarquera dans une visite fantasmée de la grotte de Lascaux et posera la question de pourquoi on continue à s'enfermer dans des boîtes noires pour se raconter des histoires. Cette pièce a d'ailleurs été en partie écrite à Guingamp, en avril 2024.

À bientôt !

Le Collectif OS'O

Roxane Brumachon, Bess Davies, Mathieu Ehrhard, Baptiste Girard et Tom Linton



chant | harpe

# Morgan Touzé

Morgan Touzé est une chanteuse et harpiste Bigoudène passionnée par la culture celtique. Elle chante pour relier et toucher au cœur, que son répertoire soit celtique, slave ou imaginaire. Son dernier album, Bliadhna na broc, donne voix aux inconnus qui ont fait de l'Irlande et de l'Écosse des terres de courage et de poésie. Dans le magnifique écrin de la chapelle St-Léonard, elle nous fera voyager à travers des airs traditionnels bretons, irlandais, anglais, gaéliques et ukrainiens.

## + visites commentées de la chapelle

DIM 17 SEP | 14H-18H

par les amis de la chapelle saint-léonard

Ce concert, donné à l'occasion des journées européennes du patrimoine, est aussi l'occasion d'une balade sur les hauteurs de Guingamp, en pleine nature. La chapelle Saint-Léonard, datée du XII<sup>e</sup> siècle, est un précieux témoignage d'architecture romane. Au regard de sa situation géographique, elle fut probablement utilisée comme poste de défense avancé de la ville lors des différents conflits qu'a connus Guingamp aux XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles.

---

**SEP**  
ven 20  
20h

---

Chapelle  
Saint-Léonard

tout public dès  
15 ans

---

1h10

tarif C



musique

# Horla

## Look down the road

*Tribute to Nehemia Curtis James, alias Skip James*

Marcher dans le blues, c'est traîner à l'ombre d'arbres centenaires que Skip James a plantés. Cet homme à la voix d'ange presque androgyne, aux mains cornées et à la réputation trouble, s'est tu il y a 50 ans. La trentaine de chansons qu'il a enregistrées plane encore dans l'air du monde. Il y dévoile un jeu de guitare en dentelle où la pulsation épouse la grâce et des textes affûtés qui inspireront de nombreuses reprises. Jack Titley et Pauline Willerval, fascinés par son souffle, ont décidé à leur tour de rendre hommage à ce grand musicien en remaniant son répertoire à deux voix. L'occasion également de faire fraterniser le banjo et la gadulka, un jumelage inattendu mais fluide, les deux cordes partageant la même puissance acoustique et un grain populaire. Ils offrent au fantôme de Skip James un abri neuf loin des grandes-routes.

**Pauline Willerval** a plongé dans les musiques populaires des Balkans et du Moyen-Orient. Elle est une des rares françaises à jouer de la gadulka, prêtant à la viole bulgare un jeu qui doit autant aux gambistes qu'aux violoneux. **Jack Titley** a grandi au son du banjo 5 cordes et du Bluegrass des bas-fonds britanniques, se hissant lentement au rang de chanteur et instrumentiste incontournable de la culture acoustique américaine en Bretagne.

---

**SEP**  
sam 28

14h30

---

Médiathèque

tout public

gratuit

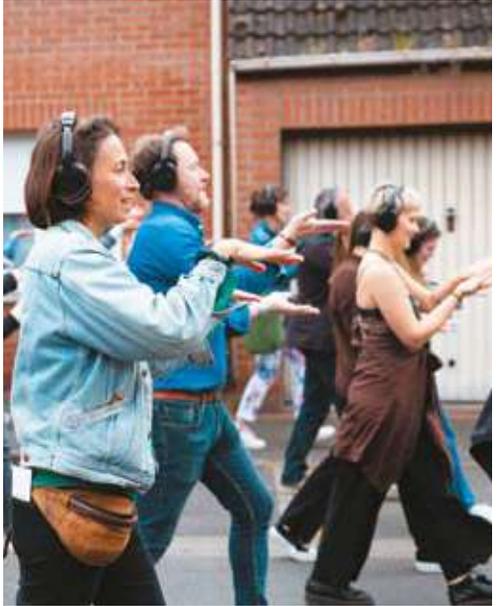
chant, gadulka,  
violoncelle :

**Pauline  
Willerval**

chant, banjo :  
**Jack Titley**

*dans le cadre  
de l'événement  
Biblis en folie !*

*et du Festival  
de blues des  
2 rivières  
à Belle-Isle  
en-Terre  
(4 au 6 octobre  
2024)*



**OUVERTURE DE SAISON !**  
spectacle de danse participatif | DJ

---

**SEP**  
ven **27**

18h30

---

20h

---

# Happy manif

## Walk on the love side

Cie David Rolland

*Pour l'ouverture de saison, venez participer à une happy manif qui vous fera revivre de grandes scènes du cinéma.*

En rejouant des scènes de films mythiques tout en déambulant, vous allez découvrir ou redécouvrir la Ville. La rue, le jardin public, la place, deviennent les lieux de tous les possibles, les lieux où adviennent les rencontres, les retrouvailles et même les coups de foudre.

Au cinéma, c'est toujours plus beau !

---

**+ buvette et restauration rapide**

avec Ti ar vro Gwengamp et Kuzul skoazel skoll diwan Gwengamp

---

Rendez-vous  
sur le Parvis  
du Théâtre

---

**100 personnes  
par Happy  
manif !**

---

**Gratuit**  
**Réservez vos  
places !**

conception :  
**David Rolland**

accompagnants :  
**David Rolland** et  
**Norman Barreau-  
Gely**

composition des  
musiques originales :  
**Roland Ravard**

# Dance floor avec DJ Wonderbraz

---

21h

---

*À partir de 21h, place au dance floor!*

Yuna Le Braz, alias Dj Wonderbraz mixe, avec maestria, des musiques du monde, populaires, traditionnelles, anciennes ou actuelles, qu'elle a ramenées de ses voyages ou que des amis d'autres contrées lui ont confiées.

Des morceaux électro-exotiques, des mélodies hip-hop dépayssantes, des bombes métissées, à effet garanti sur le dancefloor. Des trésors, des collecteurs que Wonderbraz balance, avec naturel, seulement guidée par son instinct.

Car cette chercheuse de sons non formatés est bien plus qu'une simple passeuse : Wonderbraz est une activiste culturelle ! Attention, ça va groover ! On vous attend nombreux sur la piste de danse !



théâtre de récit & danse hip hop |  
création jeune public

**OCT**  
sam 5

18h

# Mon petit cœur imbécile

Olivier Letellier | Les Tréteaux de France

*La course folle d'une mère pour continuer à faire battre le cœur de son fils.*

Toudoum... Toudoum... Akil compte les battements de son cœur, les jours qui défilent, les heures aussi. Compter pour ne pas affoler ce petit cœur imbécile qui bat si mal. Akil a une malformation cardiaque. Il faudrait l'opérer, mais ça coûte cher, très cher. Akil a une maman, qui a deux jambes avec lesquelles elle court très vite. Alors une seule solution s'offre à elle : gagner le marathon pour empocher la récompense. Une histoire qui émeut, qui bouleverse, par cette mère au courage immense et par son enfant dont le jeune âge est assombri par une fragilité cardiaque.

Adapté par Catherine Verlaguet d'après le roman de Xavier-Laurent Petit et porté par un comédien et une danseuse hip hop, *Mon petit cœur imbécile* est une pièce d'amour qui fait vibrer par son extraordinaire énergie.

## + atelier parent-enfant

**Samedi 5 oct | 10h30 - 12h**

Partagez un moment privilégié avec votre enfant, et découvrez le théâtre de récit, à travers des exercices théâtraux ludiques et collectifs

tarif duo : 9€

100% **EAC** résidence de création en milieu scolaire avec  
le collègue Jacques Prévert et l'école François Leizour

Hors les murs,  
dans un  
gymnase

dès 8 ans

50 min

tarif B + famille

de **Xavier-Laurent  
Petit**

adaptation :  
**Catherine  
Verlaguet**

mise en scène :  
**Olivier Letellier**

chorégraphie :  
**Valentine Nagata  
Ramos**

avec

**Fatma-Zahra  
Ahmed** (danseuse  
hip-hop)

**Romain Njoh**  
(comédien)

assistant à la mise  
en scène :

**Guillaume Fafiotte**

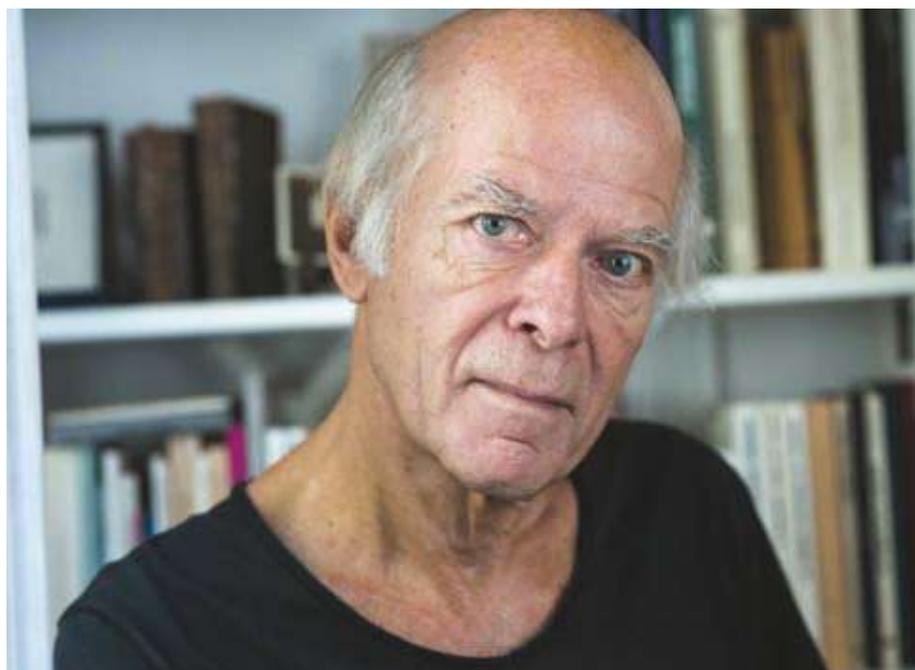
scénographie :  
**Cerise Guyon**

création sonore :

**Antoine Prost**

création costumes :  
**Augustin Rolland**

représentations scolaires le jeudi 3 et le vendredi 4 octobre



## concert

38<sup>e</sup> édition du festival de musique ancienne  
de Lanvellec et du Trégor

---

**OCT**  
ven 11

20h30

---

# Tous les crépuscules du monde

Pascal Quignard | Pierre Gallon

Le hasard mène parfois de concert sur des chemins partagés. En 2019, le claveciniste Pierre Gallon enregistrait *Blancrocher*, l'*Offrande*, album bande-son par anticipation du dernier roman de Pascal Quignard *L'amour la mer*. Avec leur « *récit-récital* », Pierre Gallon et Pascal Quignard proposent leurs regards croisés sur le Paris musical du temps de la Fronde, entre échos de salons et réflexions sur un monde à son crépuscule.

Des textes de Pascal Quignard sont lus par l'auteur lui-même, tandis que Pierre Gallon interprète plusieurs pièces majeures du répertoire de clavecin au XVII<sup>e</sup> siècle, composées par Couperin, Froberger, Dufaut, Gaultier et Bach. Au programme notamment, les somptueux *Tombeaux* écrits à la mémoire de Blancrocher, après sa mort accidentelle.

**Théâtre du  
Champ au Roy**

**tout public**

**1h15**

**tarifs abonnés  
théâtre :  
13€ / 6€  
Gratuit moins  
de 16 ans**

## Programme

**Johann Jakob Froberger** (1616-1667)

**François Couperin** (1668-1733)

**Denis Gaultier** (1603-1672)

**François Dufaut** (1604-1672)

**Jean-Sébastien Bach** (1685-1750)

récit :

**Pascal Quignard**

clavecin :

**Pierre Gallon**

---

## la presse en parle

à propos de *L'Amour la mer* de Pascal Quignard (Gallimard, 2022)

« *Un roman éblouissant, qui, sur fond d'un XVII<sup>e</sup> siècle vibrant de fureur et de musique, nous conte l'histoire d'amour qui lia une jeune instrumentiste scandinave, au musicien Hatten, maître du théorbe.* »

**Télérama**

à propos de *Blancrocher*, l'*Offrande* de Pierre Gallon

« *Disposant d'un vocabulaire étendu et d'une technique d'une délicatesse infinie, Pierre Gallon est avant tout un poète. [...]* »

**Classica**

---



---

## la presse en parle

*« Avec rage, fureur salvatrice, la comédienne irradie les planches d'un feu intérieur fait de colère, de blessures, d'amour incommensurable pour sa terre. Résonnant avec l'actualité brûlante de l'Iran où gronde une révolte, l'm deranged est un cri dans la nuit d'une femme en quête de lumière et d'un fol espoir. Incandescent et nécessaire ! »*

**l'œil d'Olivier**

---

théâtre

---

**OCT**  
 jeu 17
 

---

20h

# I'm deranged

Mina Kavani

*l'm deranged ce sont mes rêves, mes cauchemars, mes désirs et mes passions achevées et inachevées : c'est mon exil. L'exil déjà commencé dans mon propre pays. L'exil imposé par la République Islamique dès mon enfance, où nous étions – déjà - exilés dans notre maison, dans les rues de Téhéran. J'étais déjà une étrangère dans mon pays qui rêvait d'ailleurs et cet exil a continué... Aujourd'hui c'est en France que je suis en exil et cela fait 8 ans que je ne peux pas retourner dans mon pays et je rêve de ma vie à Téhéran, et je continue de rêver d'ailleurs...*

Parce qu'elle rêvait d'un théâtre et d'un cinéma loin de la dictature et de la censure, Mina Kavani a dû quitter son pays, l'Iran. Exilée depuis 8 ans, après sa participation comme 1<sup>er</sup> rôle féminin dans le film engagé *Red Rose* de Sepideh Farsi, c'est maintenant de Téhéran qu'elle rêve. *I'm deranged* raconte la douleur et la vie suspendue, le chemin d'une femme à travers la dictature et l'exil. Portée par la musique enveloppante de Siavash Amini, interdit quant à lui de quitter le territoire iranien, Mina Kavani nous fait entrer dans son coeur et sa tête. Un sort qu'il et elle partagent avec de nombreux artistes iraniens, exilés à l'intérieur ou à l'extérieur de leur pays.

---

**Théâtre du  
Champ au Roy**


---

dès 15 ans

1h

tarif B

---

## + atelier escales

**Vendredi 18 octobre | 10h30 - 12h**

Venez rencontrer Mina Kavani dans le cadre d'un atelier convivial, collectif et constructif qui prend appui sur le spectacle vu la veille au théâtre.

---

## + exposition

En écho au spectacle, venez découvrir l'exposition

**Retour d'exil - la révolution en Iran** à Paimpol (médiathèque et La Sirène du 5 nov au 17 dec.)

Une production Ville de Guingamp, Garromedia et conseil citoyen de GPA.

---

un monologue écrit,  
mis en scène et  
interprété par **Mina  
Kavani**

composition  
musicale : **Siavash  
Amini**

création lumière :  
**Marco Giusti**

régie lumière et  
régie générale :  
**Pierre-Éric Vives**

artiste sonore-son :  
**Cinna Peyghamy**

scénographie :  
**Clémence  
Kazémi**

collaborateur artis-  
tique : **Maksym  
Teteruk**



théâtre | marionnette  
re création

OCT  
mar 22

18h

Résidence  
Kersalic

OCT  
mer 23

20h

Bar Le P'tit  
Bonheur

# Ginette Guirolle

## Une marionnette de bar

Cie Les Rémouleurs

*Bonsoir, je suis contente d'être là, ma vie c'est tellement un désert !*

En tournée de 1996 à 2009, Ginette Guirolle a marqué les mémoires des spectateurs. Avec plus de 500 représentations dans toute la France et à l'étranger, Anne Bitran et sa marionnette ont fait chavirer bien des cœurs. Aujourd'hui Gallia, sa fille, reprend la route avec une nouvelle Ginette, ordinaire et amoureuse, brassée par la vie et la mort des proches.

Elle a une bouche aussi goulee que son cœur est large et les yeux battus de trop de rimmel évaporé. Elle s'appelle Ginette Guirolle et raconte sa vie ravagée sur un comptoir de bar. Tout contre elle, une femme à l'ovale de madonne espiègle donne sa voix à Ginette sans que l'on sache qui, de la manipulatrice ou de sa marionnette, donne sa vie à l'autre...

dès 12 ans

gratuit

sur réservation

texte **Philippe Minyana** (extraits d'*Inventaires ; ed Solitaires intempestifs*)

mise en scène :

**Cendre Chassanne**

marionnettiste :  
**Gallia Vallet**

### la presse en parle

« *La guerre d'Algérie, la déportation, les hommes, le sexe, la maladie, elle en a gros sur la patate. Atmosphère. Atmosphère. Les clients piquent du nez dans leur demi. Certains ont les yeux embués. Pour la bamboche, faudra attendre que ça lui passe à la Ginette, belle à faire peur avec ses yeux grands comme des soucoupes et sa bouche béante.* » **Télérama**



# Flavia Coelho / Marion Lévy

Carte blanche à Marion Levy,  
artiste associée au Théâtre du Champ au Roy

Marion Levy et Flavia Coelho se sont rencontrées l'été dernier à l'occasion d'un festival sur une île bretonne. Tout de suite, une alchimie s'est créée, des échanges joyeux et fertiles autour de leurs univers respectifs, une envie de poursuivre un bout de chemin ensemble.

Flavia Coelho a parcouru tous les chemins du monde, depuis les morros de Rio de Janeiro jusqu'aux rues pavées de Paris. Après 5 albums et de nombreuses collaborations (Ibrahim Maalouf, Tété, Gael Faye, Bernard Lavilliers...), l'artiste aux mille facettes nous surprend à chaque fois.

À Guingamp, à l'occasion d'une carte blanche donnée à Marion Lévy, artiste associée, elles partageront ensemble le plateau accompagnées par le fidèle et complice musicien de Flavia, Victor-Attila Vagh. Ils seront tous les trois en résidence de création au Théâtre du Champ au Roy pour créer ce spectacle/concert unique. À partir de ses chansons, de son histoire, ils tisseront ensemble et par la danse un chemin tendre, nostalgique et joyeux, parsemé de surprises, pour que vive l'espérance de demain.

**Théâtre du  
Champ au Roy**  
tout public

---

1 h

---

tarif A



théâtre | création

---

**NOV**  
 mar **12**

20h

# Sous les yeux de Carmen Calderón

Fernanda Barth | Cie Norma Théâtre

Dans un seul et même appartement parisien se succèdent les différents locataires du cinquième étage : Paul, Flavio, Nathalie, Luc, Camille et tant d'autres.

Des années soixante à aujourd'hui, Carmen Calderón, la fille de la gardienne, nous raconte les histoires d'amour de ces habitants. Leur intimité se déploie dans le drame ou la comédie. Le salon, la chambre à coucher, le couloir, la cuisine, chaque pièce est liée à une émotion, un souvenir ou un événement.

La comédienne Fernanda Barth incarne seule toutes ces figures. Nous cheminons dans la vie de Carmen comme dans un labyrinthe, en passant d'un personnage à l'autre grâce à des liens visibles ou invisibles. Que ce soit un enfant qui nous confie ses secrets, une femme qui réunit ses amis une dernière fois avant de mourir, une famille qui vole en éclat, un couple qui se déchire, une jeune fille qui perd sa virginité, une autre à qui la Vierge apparaît...

Nous découvrons le destin de ces femmes et de ces hommes qui s'aiment, s'envolent et s'évanouissent sous nos yeux, sous les yeux de Carmen Calderón.

**Théâtre du  
Champ au Roy**

dès 15 ans

durée 1h30

tarif B

avec

**Fernanda Barth**

texte et mise en  
scène : **Régis de  
Martrin-Donos**

création lumière :  
**Christian Pinaud**

création sonore :  
**Axel Chemla**

costumes : **Angèle  
Béraud**

---

**+ atelier escales**

**Mer 13 nov | 10h30 | 12h**

Profitez d'une rencontre avec Fernanda Barth et Régis de Martrin-Donos pour découvrir les coulisses du spectacle et les secrets du théâtre. Posez toutes vos questions et partagez vos impressions.

---



conférence dessinée

---

**NOV**  
 jeu **21**

20h

# L'Asymétrie des baratins

Nicola Delon | Benoît Bonnemaison-Fitte

*Les questionnements d'un architecte et l'imaginaire d'un peintre donnent naissance à une stimulante conférence dessinée, à la recherche des meilleures façons d'habiter la terre à l'heure de la crise climatique.*

Théâtre du  
Champ au Roy

---

dès 15 ans

---

durée 1h

---

tarif C

Comment et quoi construire quand tout vacille ? Comment investir émotionnellement les chiffres et la complexité ? Pour répondre à ces questions, le duo met en récit les initiatives collectives, locales et citoyennes qui émergent un peu partout dans le monde.

À l'heure où s'accumulent mauvaises nouvelles et perspectives désespérantes - effondrement du vivant, crise écologique, crise des ressources, crise des inégalités, crise démocratique - il apparaît essentiel de reconstruire un récit. Ce dialogue entre les mots de l'architecte Nicola Delon et les images dessinées en direct réveille d'autres promesses pour des lendemains habitables.

**Nicola Delon** est architecte et cofondateur de Encore Heureux Architectes en 2001. Il revendique une pratique, une architecture engagée qui porte attention au *déjà là* et explore des modes opératoires à même de répondre aux transformations des conditions d'habitabilité du système Terre. Il a été le co-commissaire des expositions Matière grise (Pavillon de l'Arsenal, 2014) et Lieux Infinis (Pavillon français de la Biennale de Venise, 2018).

**Benoît Bonnemaison-Fitte**, dit Bonnefrite, est un affichiste membre de l'Alliance Graphique Internationale. Peintre, dessinateur, son goût pour les expérimentations l'amène à participer à divers projets, au Centre Pompidou, au musée du quai Branly ou au siège de la Croix Rouge. Proche de la compagnie Baro d'Evel, il porte un regard sur la scénographie de plusieurs de leurs spectacles.



musique

---

**DÉC**  
 jeu 5

20h

# Le souffle des cordes

---

Renaud Garcia-Fons

Renaud Garcia-Fons est l'un des virtuoses de la contrebasse (à laquelle il a ajouté une cinquième corde) les plus célèbres au monde. Depuis plus de vingt ans, il développe un langage, mêlant jazz, musiques du monde, classiques et traditionnelles.

Avec *Le Souffle des Cordes*, il nous invite à un voyage survolant les continents : les sonorités ottomanes et orientales se mêlent à la ferveur et au lyrisme du flamenco, et à la tradition plus classique du quatuor à cordes. Comme le trait d'union parfait de ces mondes musicaux, les envolées de la contrebasse apportent un souffle énergique et joyeux.

Le répertoire original, composé par Renaud Garcia-Fons, est issu d'une véritable démarche d'écriture, qui respecte l'authenticité du jeu, du style et la culture de ces instruments de traditions différentes. Derya Turkan et Serkan Halili représentent les musiques ottomanes et du Moyen-Orient, tandis que Kiko Ruiz à la guitare flamenca instille la ferveur des rythmes du flamenco ainsi que son lyrisme. Florent Brannens, Amandine Ley, Aurélia Souvignet et Nicolas Saint-Yves, tous membres de l'orchestre philharmonique de Radio France, apportent la rigueur de la musique de chambre à l'occidentale. Quant à la contrebasse de Renaud Garcia-Fons, elle constitue un véritable trait d'union entre ces différents mondes musicaux.

**Théâtre du  
Champ au Roy**

**dès 10 ans**

**durée 1h30**

**tarif A**

**Renaud Garcia-Fons** (contre-  
basse),

**Serkan Halili**  
(kanun),

**Kiko Ruiz** (guitare  
flamenca),

**Florent Brannens**  
(violon),

**Aurélia Souvignet**  
(alto),

**Nicolas Saint-Yves** (violoncelle),

**Derya Turkan**  
(kemence),

**Amandine Ley**  
(violon)

## 📖 la presse en parle

« *Du souffle, énergique, joyeux, mais aussi poétique et mélancolique, cette musique n'en manque pas* » - Patrick Labesse - **Le Monde**

« *Il suggère la virtuosité d'un contrebassiste qui pense son instrument comme un soliste, sait aussi en transfigurer le son pour entremêler les genres et les traditions* » - Anne Berthod - **Télérama**

« *Il peut jouer dans les aigus avec une virtuosité folle et imiter ainsi avec plus de justesse les sonorités frottées non pas d'un violon, d'un violoncelle mais aussi d'un rebab arabe ou d'un oud aux cordes pincées* » - **France Musique**

---



---

**DÉC**  
sam 7

14h30

---

# Tomm Berv

## Panorama de chansons créoles francophones

---

Médiathèque

---

tout public

---

gratuit

---

Tomm Berv propose une musique joyeuse, des sonorités rythmées qui chaloupent et qui swinguent, principalement axées sur les musiques traditionnelles de l'Océan Indien et des Antilles.

Mais comme le duo aime voyager, poser ses oreilles et ses mains partout où ça tangué et ça frotte, le répertoire peut tour à tour s'aventurer aux sons des bayous, au détour d'une marche roumaine, aux pieds des gavottes ou d'une composition originale.

Percussions, voix, accordéon, sauront vous transporter vers d'autres îles, avec bonne humeur, et un dépaysement assuré !

Ce concert est proposé en écho à la Journée internationale de l'abolition de l'esclavage (2 décembre)

**David Guillemois** : Chanteur autodidacte, David commence l'accordéon pour accompagner les chansons qu'il chante à ses filles tous les soirs à coucher. S'ensuit alors le début de rencontres multiples parmi les musiciens/musiciennes et chanteurs/chanteuses en Bretagne... La découverte de la musique de l'océan Indien puis de la musique cajun à l'adolescence influence son jeu autant que son répertoire.

**David Guillemois** :  
voix, accordéon  
diatonique

**Paul Jothy** :  
percussions légères  
de tous continents

**Paul Jothy** : en tant que percussionniste, il a collaboré avec de nombreux musiciens de la chanson française : Arthur H, Bertrand Belin, Régine, Yves Duteil, Juliette Gréco, Olivia Ruiz, Bénabar, ... mais aussi avec le chorégraphe Philippe Decouflé. Son premier lien avec la Bretagne a été sa participation durant de nombreuses années à la formation Les Pires, aux côtés de Yannick Jory, Sylvain Larrière, Jean-Pierre Le Cornoux dit Bovélo et Martin Saccardy.



danse | jeune public

# Salti

Brigitte Seth et Roser Montlló Guberna  
Compagnie Toujours après minuit

Un rituel magique, né dans l'Antiquité au sud de l'Italie, consistait à soigner par la danse et la musique des personnes dites *tarantolate*, piquées par une araignée, la tarentule, dont le venin était censé provoquer la mélancolie. Brigitte Seth et Roser Montlló Guberna revisitent cette tradition séculaire et inventent un spectacle tourbillonnant aux confins de la danse contemporaine, du théâtre et de la musique.

*Salti*, c'est l'histoire de trois amis. Ils jouent ensemble et n'ont peur de rien... sauf peut-être d'une chose, se faire piquer par l'ennui ! Alors, ils inventent une nouvelle règle du jeu : tirer au sort celui ou celle qui jouera le *tarantolato* ou la *tarantolata*, les deux autres seront les personnages de danseurs-soigneurs. Au son d'une musique percussive, les trois complices se lancent alors dans une ronde joyeuse et endiablée, tour à tour acrobatique et clownesque. Le remède devient vite contagieux : une contagion festive et ludique, pour chasser l'ennui, la tristesse, la solitude, les injustices et les peurs.

**Brigitte Seth et Roser Montlló Guberna** sont chorégraphes, metteuses en scène, auteures et interprètes. La multiplicité des cultures et des expériences de chacune les conduit à créer des spectacles où le théâtre, la danse et la musique sont étroitement liés.

## la presse en parle

« *un conte dansé plein de fraîcheur, d'énergie et de drôlerie.* »

**L'ŒIL d'Olivier**

« *Grâce à une écriture ciselée et une chorégraphie dynamique, on se prend au jeu de ces trois amis, qui racontent avec originalité un pan de la culture italienne.* » **Sceneweb**

## + spectacle suivi d'un goûter atelier parent-enfant

16h - 17h

Partagez un moment privilégié avec votre enfant. Les danseurs vous apprendront la danse italienne par excellence : la tarentelle !

dès 5 ans  
tarif duo : 9€

représentations scolaires le vendredi 13 décembre

**DÉC**  
sam 14

15h

**Théâtre du  
Champ au Roy**

dès 4 ans

30 min

tarif C+famille

conception, mise en scène, chorégraphie : **Brigitte Seth** et **Roser Montlló Guberna**

Texte : **Montllo/Seth**

lumières : **Guillaume Tesson**

musiques : **Hugues Laniesse**

musiques additionnelles : **Bruno Courtin** et musiques traditionnelles italiennes.

avec les acteurs et danseurs : **Louise Hakim, Lisa Martinez**



**Molières 2024** : Meilleur Spectacle Théâtre privé et Révélation féminine pour Olivia Pavlou-Graham.

théâtre

---

**JAN**  
 mer **22**

20h

# 4211 km

Aïla Navidi

4 211 km c'est la distance entre Paris et Téhéran, celle parcourue par Mina et Fereydoun venus d'Iran pour se réfugier en France après une révolution qu'on leur a volée. Yalda leur fille, née à Paris, nous raconte leur vie exilée, leur combat pour la liberté, l'amour d'un pays et l'espoir d'un retour. Elle nous balade entre ses deux mondes : sa famille, des déracinés qui ne se plaignent jamais, et la société française dans laquelle elle cherche désespérément sa place.

C'est l'histoire d'un héritage que l'on aime et que l'on déteste, c'est l'histoire d'hommes et de femmes qui cherchent à se frayer un nouveau chemin. Alors qu'en Iran le peuple se révolte depuis deux ans, cette pièce résonne de manière particulière. Elle nous éclaire sur la barbarie du régime islamique et témoigne du combat que mènent les Iraniens depuis plus de 44 ans - ceux qui ne sont plus là, ceux qui sont restés et les exilés.

---

**Théâtre du  
 Champ au Roy**


---

**dès 15 ans**


---

**1h30**


---

**tarif A**


---

## ☰ la presse en parle

« À partir de son histoire familiale, Aïla Navidi tisse un grand récit qui emporte et bouleverse. Tout est juste, savamment dosé et mû par une émotion retenue. De cette pudeur émane la beauté, mais aussi la force d'un combat pour la liberté, plus essentiel et d'actualité que jamais. »

**TTT - Télérama**

« Un bijou théâtral, profondément émouvant. (...) Il est beau que le théâtre se fasse ainsi mémoire, et célébration de la liberté. »

**La Terrasse**

---

## + exposition

En écho au spectacle, venez découvrir l'exposition

**Retour d'exil - la révolution en Iran,**

à la médiathèque de Guingamp tout le mois de janvier.

Une production Ville de Guingamp, Garromedia et conseil citoyen de GPA.

texte et mise en  
 scène

**Aïla Navidi**

assistante mise  
 en scène **Lætitia  
 Franchetti**

avec

**Sylvain Begert,  
 Benjamin  
 Brenière,  
 Florian Chauvet,  
 Alexandra  
 Moussaï, Aïla  
 Navidi, Olivia  
 Pavlou-Graham**

scénographie

**Caroline Frachet**

création Lumière  
**Gaspard Gauthier**

création sonore  
 et vidéo **Erwann  
 Kerroch**



---

**JAN**  
ven **24**  
20h

---

# La nuit de la lecture

*La Médiathèque, le Théâtre du Champ au Roy, l'Inseac, et d'autres partenaires vous proposeront de découvrir, à la tombée de la nuit, d'étonnantes histoires !*

**Inseac -  
La Prison**  
**gratuit**

**sur réservation**

Cette année, la thématique proposée par le centre national du livre est celle des patrimoines. Ce thème renvoie tout d'abord à la littérature de l'intime : le patrimoine que nous ont légué nos aïeux, à ce qui nous a été transmis, ou non, à travers les générations. Le patrimoine est aussi collectif et procède d'un héritage commun, qui se mesure à l'échelle d'un territoire, d'une nation et parfois, de l'humanité. La littérature est à la fois une composante de ce patrimoine, et une manière de le rendre vivant. Enfin, le patrimoine, en tant que lieu ou bâtiment, peut être un formidable terrain de jeu pour les auteurs comme pour les lecteurs. Pour ces 9<sup>e</sup> Nuits de la lecture, nous vous proposons de nous retrouver à l'ancienne prison de Guingamp.



**Nuit  
de la lecture**

---

## **+ à 13h51 précise**

À l'invitation de l'Inseac, venez nombreux dans la cour de la Prison, avec votre livre en main pour participer au quart d'heure de lecture.

Un rendez-vous national pratiqué quotidiennement dans les écoles, collèges et lycées du territoire.

---



théâtre

---

**JAN**  
 mar **28**

20h

# Grand Pays

Collectif Le Bleu d'Armand

*Une fiction drôle et enlevée qui propose un débat juridique, idéologique et philosophique autour de nos valeurs républicaines.*

*Grand pays* inspiré des procès de Cédric Herrou et des événements de la Vallée de la Roya, nous embarque dans un récit épique pour raconter la complexité des politiques migratoires.

Un jour, en France, la solidarité est devenue un délit, et Cédric Herrou, malgré lui, le symbole. Ses procès ont permis au Conseil Constitutionnel de se prononcer pour la première fois, le 6 Juillet 2018, sur la valeur constitutionnelle du principe de Fraternité.

Dans ce texte, l'autrice Faustine Noguès imagine trois histoires insolites, parfois jusqu'à l'absurde, dans lesquelles chaque personnage se trouve confronté à l'inadéquation entre réalité, règles administratives et loi. Malgré leurs divergences idéologiques, ils vont s'allier et faire reconnaître au plus haut niveau le principe de Fraternité, tout en obtenant leur relaxe.

*Grand Pays* fait renaître sur scène le débat du procès du délit de solidarité et présente la complexité de la question de l'engagement militant et de la désobéissance civile. Pourquoi nous engageons-nous ? Pour l'autre ou pour nous-mêmes ?

**Théâtre du  
Champ au Roy**

**tout public dès  
14 ans**

**1h25**

**tarif B**

texte, assistantat  
mise en scène  
**Faustine Noguès**

Sur une idée originale de **Nolwenn Le Doth** et **Anna Pabst**

mise en scène  
collective

environnement  
sonore, vidéo  
**Nicolas Maisse**

Lumières **Juliette Besançon**

scénographie  
**Claire Gringore**

Costumes **Anne Dumont**

régie lumière **Clément Lavenne**

avec **David Bescond, Nolwenn Le Doth, Anna Pabst, Thibault Patain**

---

## 📖 la presse en parle

« *Inspiré des procès de Cédric Herrou, Grand Pays amène sur scène le débat autour du délit de solidarité, traitant l'absurde avec humour et l'espoir avec poésie.* »

**La Provence**

---

**100% EA** résidence de diffusion en milieu scolaire en partenariat avec le lycée Pavie et le lycée agricole de Kernilien



théâtre  
événement !

---

**FÉV**  
mar 4  
mer 5  
20h

---

# By Heart

Tiago Rodrigues

« Comme vous voyez, il y a dix chaises vides sur la scène. Je voudrais que dix spectateurs prennent place sur ces chaises. Avant que vous acceptiez mon invitation avec enthousiasme, je voudrais vous dire que ces dix spectateurs vont apprendre un texte par cœur. Un texte court, pas trop difficile, pas trop simple non plus. C'est un texte possible. Ces dix spectateurs n'auront pas à jouer la comédie. Ils n'auront rien à faire de particulier. Tout sera calme et normal. »

**Théâtre du  
Champ au Roy**  
dès 14 ans  
1h45  
tarif A

Depuis dix ans, Tiago Rodrigues, metteur en scène, comédien et directeur du Festival d'Avignon, propose avec *By Heart* un spectacle bouleversant. Sa grand-mère bientôt aveugle lui demande de choisir un livre qu'elle pourrait apprendre par cœur. Mais que signifie au juste « *apprendre un texte par cœur* » ? Et comment se tenir, avec le public, au plus près de cette question, de son urgence, de sa charge ?

En conviant chaque soir dix spectateurs à accomplir ce geste, Tiago Rodrigues ne se contente pas de brouiller les frontières entre le théâtre, la fiction et la réalité. Il invite des hommes et des femmes, le « *peloton sonnet 30 de Shakespeare* », à partager une expérience singulière : celle de retenir un texte et de le dire. Un acte de résistance artistique et politique, tout autant qu'une lutte contre le temps, l'oubli, le vieillissement, contre l'absence et la disparition. Un geste aussi intime que politique.

texte et interprétation,  
**Tiago Rodrigues**  
texte avec extraits et citations de **William Shakespeare, Ray Bradbury, George Steiner et Joseph Brodsky**  
traduction en français, **Thomas Resendes**  
accessoires et costume, **Magda Bizarro**

---

## 📖 la presse en parle

« Une magnifique expérience autour de la mémoire et de l'amour de la littérature. Drôle et délicat, le spectacle présenté en clôture du festival d'Avignon par son directeur a emporté le public. »

**Le Monde**

---



théâtre

# Retours

Fredrik Brattberg  
Simon Delétang - Théâtre de Lorient - CDN

« *Drame en apparence hyperréaliste situé dans le salon d'une maison d'aujourd'hui, Retours nous fait basculer progressivement dans une dimension fantastique où les repères temporels s'effritent et qui, peu à peu, de situation en situation, créent un comique singulier et cruel.* »  
Simon Delétang

Un soir d'hiver, un homme et une femme espèrent que leur fils Gustave, disparu depuis plusieurs mois dans une avalanche, franchisse à nouveau la porte du foyer. L'attente est interminable, l'espoir ténu. Faute de corps, le deuil est impossible.

Sans qu'aucune explication réaliste ne puisse l'expliquer, un soir, l'adolescent, revient, affamé. C'est le début d'un cycle infernal, de vie et de mort, qui met à mal les liens filiaux.

Avec une certaine délectation et un humour noir, l'auteur s'amuse à prendre le contre-pied des règles qu'imposent nos sociétés occidentales. Simon Delétang s'empare de cette courte pièce et signe un spectacle des plus réjouissants, où les rires jaunes fusent, et où la mauvaise conscience des parents trouve enfin un écho !

L'auteur, Fredrik Brattberg, a commencé par la musique, il a composé plus d'une quarantaine d'œuvres avant d'écrire pour le théâtre. Le rythme, tout comme la répétition qu'il maîtrise parfaitement, sont mis à présent au service de son écriture théâtrale, pour laquelle il a reçu depuis, de nombreuses récompenses et reconnaissances.

La pièce *Retours* de Fredrik Brattberg (traduction de Terje Sinding) est représentée par L'ARCHE - agence théâtrale. [www.arche-editeur.com](http://www.arche-editeur.com)

**100%**  
**EAC** projet d'éducation artistique et culturelle  
avec deux classes du lycée Auguste Pavie

**+ atelier escales**

**Ven 28 fev | 10h30 | 12h**

Venez rencontrer l'équipe dans le cadre d'un atelier convivial, collectif et constructif qui prend appui sur le spectacle vu la veille au théâtre.

**FÉV**  
jeu 27

20h

**Théâtre du  
Champ au Roy**

**adultes et  
adolescents**

**50 min**

**tarif B**

texte **Fredrik  
Brattberg**

avec **Julien  
Chavrial, Pauline  
Moulène** et la  
participation d'un  
jeune comédien  
amateur, **Anselme  
Simon**

texte français **Terje  
Sinding**

scénographie  
**Simon Delétang**

collaboration  
lumière **Jérôme Le  
Dimet**

collaboration son  
**Yannick Auffret  
et Nicolas Lespa-  
gnol-Rizzi**

collaboration  
costumes **Sandra  
Breiner**

production **Théâtre  
de Lorient -  
Centre drama-  
tique national**



musique

---

**MARS**  
 ven 7

20h

# L'âme arménienne

Astrig Siranossian  
 & l'Orchestre National de Bretagne

Astrig Siranossian fait partie de la nouvelle génération de musiciennes françaises. À l'aise avec le grand répertoire, elle explore son héritage arménien à travers sa voix unique et la création de nouvelles œuvres inspirées de la culture et de la musique arméniennes.

Dans cette deuxième version du concert, les *Danses de Galánta* de Kodály seront à l'honneur. Inspirée de danses populaires, cette œuvre est l'une des plus connues du compositeur pour ses mélodies aux accents tziganes. Astrig Siranossian interprétera ensuite le puissant Concerto-Rhapsodie pour violoncelle d'Aram Khachaturian et le Double concerto pour qanoun et violoncelle de la compositrice Tsovinar Hovhannisyan, en duo avec le jeune virtuose Narek Kazazyan. Elle rendra également hommage à la musique traditionnelle avec l'interprétation de mélodies arméniennes.

---

 Théâtre du  
 Champ au Roy

---

 adultes et  
 adolescents

---

 2h entracte  
 compris

---

 tarif A

## Programme

### Zoltán Kodály

Danses de Galánta

### Tsovinar Hovhannisyan

Double concerto pour qanoun et violoncelle

Traditionnel

Mélodies arméniennes

(arrangements - Cyrille Lehn)

### Aram Khachaturian

Concerto-Rhapsodie pour violoncelle

direction musicale :

**Nicolas Ellis**

violoncelle et

chant : **Astrig**

**Siranossian**

qanoun : **Narek**

**Kazazian**

**100%**  
**EA** projet d'éducation artistique et culturelle  
 avec le collègue Albert Camus

---

concert pédagogique pour les établissements scolaires  
 vendredi 7 mars à 14h



---

Sur Guingamp et le territoire de l'agglomération

**Festival PasSages / 11<sup>e</sup> édition**

Par et pour la jeunesse

Spectacles/concerts/ateliers/stages/cinéma

En partenariat avec la Médiathèque, le cinéma Les Korrigans, le centre d'art Gwinzegal, La Grande Ourse, l'Inseac, Guingamp-Paimpol Agglomération, l'Image qui parle et de nombreux autres partenaires

Cette nouvelle édition foisonnera de propositions et s'enrichira de vos idées.

Alors, dès le mois de septembre, rejoignez-nous pour construire ensemble le festival!

---



théâtre

---

**MARS**  
 mar 18

20h

---

**PAS**  
 LE FESTIVAL  
 SAGES

# Le Processus

Catherine Verlaquet  
 Johanny Bert - Théâtre de Romette

Fabien et Claire ont 15 ans. Ils sont amoureux et ça y est. Ils l'ont fait ! C'était il y a quinze jours et depuis Claire y pense tout le temps. Ce souvenir lui colle des papillons dans le cerveau. Mais aujourd'hui, c'est l'inquiétude qui prend le dessus. Au fond d'elle, Claire le sent, un processus a commencé, là, dans son corps, elle le sait et va devoir prendre une décision.

À travers son récit et un dispositif sonore immersif, nous accompagnons Claire sur ces quelques jours où tout se joue – ou se déjoue, plutôt. Ses doutes, sensations, colères, ses pulsations internes et sa propre décision.

Catherine Verlaquet écrit un récit sensible à destination des adolescents et des adultes. La langue est proche d'un témoignage permettant d'aborder les sujets de l'avortement et de la découverte de la sexualité sans détours, et avec sincérité et humour.

Le spectacle a reçu le prix du festival international jeune public MOMIX.

*Représentations scolaires du 17 au 21 mars*

---

En partenariat avec le Centre intercommunal d'action sociale de Guingamp Paimpol Agglomération et la Direction régionale aux droits des femmes et à l'égalité (DRDFE)

Le roman est publié aux éditions Le Rouergue. Le texte a reçu le prix de la pièce de théâtre contemporain pour le Jeune Public organisé par la Saison Gatti, la DSDEN du Var et la DAAC de Nice.

---

**En salle  
 de classe**


---

**dès 14 ans**


---

**1h (suivi d'un  
 échange)**


---

**tarif C**

texte **Catherine Verlaquet**

mise en scène  
**Johanny Bert**

avec **Juliette Allain**

régie et assistanat  
**Marc de Frutos,  
 Delphine Léonard**

avec les voix de  
**Juliette Plumecocq, Geert Van Herwijnen, Delphine Léonard et Julien Leonelli**

création sonore  
**Jean-Baptiste de Tonquédec**

création costumes  
**Romain Fazi et Pétronille Salomé**



théâtre

---

**MARS**  
 mar 25

20h

---

**PAS**  
 LE FESTIVAL  
 SAGES
 

---

# Personne n'est ensemble sauf moi

Compagnie Amonine

Issu d'une rencontre lors d'ateliers de théâtre pour étudiants en situation de handicap, *Personne n'est ensemble sauf moi* interroge la place de ces adolescents face au monde qui les entoure. Impliqués dans tout le processus créatif dès l'écriture et jusqu'à la mise en jeu, ils évoluent aux côtés d'acteurs professionnels et apportent un regard poétique sur le réel.

Aldric, Oussama, Clarisse et Léa sortent tout juste de l'adolescence, avec pour point commun des handicaps dits « invisibles ». Que nous raconte leur prise de parole à l'aube de leur vie d'adulte ? Le spectacle nous plonge dans la créativité de leur solitude et la maturité de leur enfance et fait vaciller nos certitudes. Au plateau, acteurs professionnels, musicien live et comédiens en situation de handicap marchent sur un fil entre le joué et le vécu et proposent un théâtre où la normalité n'existe pas, mais qui vient la questionner avec force. Un pas de côté salutaire et joyeux !

---

**Théâtre du  
 Champ au Roy**  
 adulte et  
 adolescent
 

---

50 min

tarif B

texte et mise  
 en scène **Clea  
 Petrolesi**

avec **Léa Clin** et  
**Félix Omgba** en  
 alternance, **Marine  
 Déchelette, Guil-  
 laume Schmitt-  
 Bailer, Oussama  
 Karfa, Noé Dollé**

musicien live et  
 composition **Noé  
 Dollé** avec la com-  
 plicité de **Georges  
 Hubert**

collaboratrice  
 artistique et  
 chorégraphe **Lilou  
 Magali Robert**

création lumière  
 et régie générale  
**Carla Silva**

scénographie  
**Margot Clavières**

construction décor  
**Yohann Chem-  
 moul Barthélémy**  
 costumes **Elisa-  
 beth Cerqueira**

---

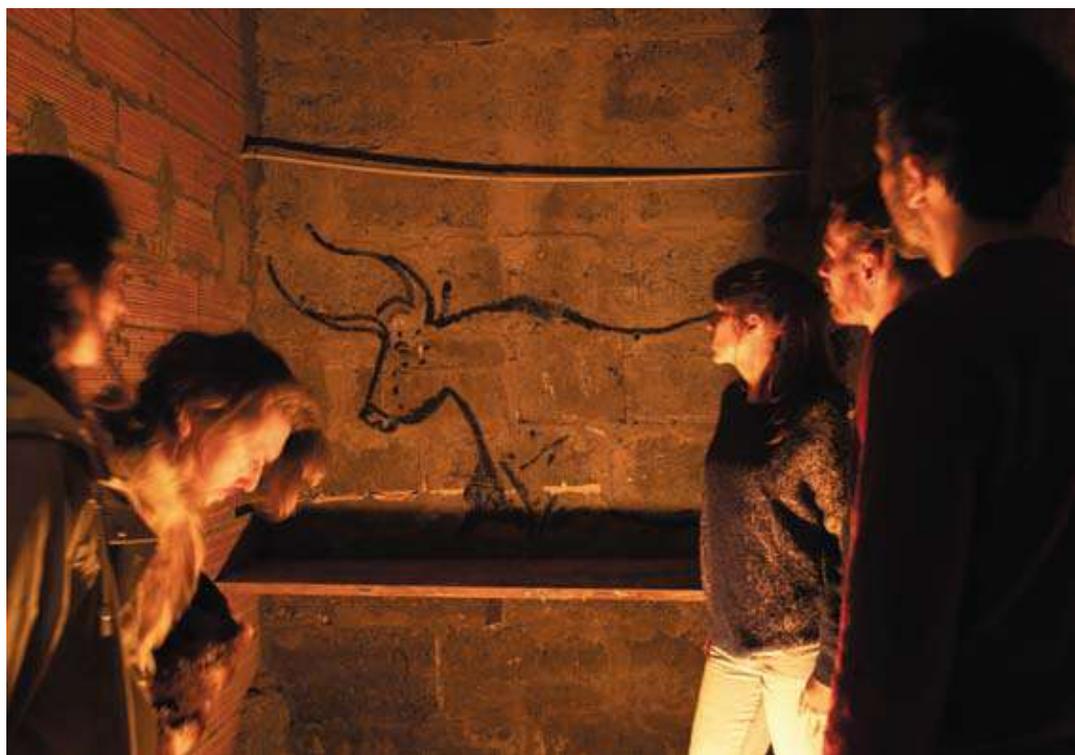
## la presse en parle

« *Ce spectacle optimiste, dont on sort à la fois bouleversé et réconforté, nous délivre un message de tolérance et d'espoir. Que chacun fasse de ses différences sa propre norme, tel est le projet enthousiasmant de ce spectacle.* » **Libre Théâtre.**

« *Personne n'est ensemble sauf moi, c'est un peu comme une valse poétique où chacun occupe la scène à sa façon, pour partager - avec grande douceur - le tableau de sa propre réalité, et donner l'espace de parole aussi aux concernés.es.* » **Zone Critique**

---

Pour l'accueil de ce spectacle, nous collaborerons avec le Centre National pour la Création Adaptée (CNCA) basé à Morlaix et organiserons une rencontre qui abordera la vie des personnes en situation de handicap et de leurs aidants.



théâtre | création

# Caverne

Collectif OS'O

Après avoir accueilli *Le Dernier Banquet, Qui a cru Kenneth Arnold ?*, *L'Assommoir*, ..., retrouvez le Collectif OS'O pour leur dernière création !

Il y a bien longtemps, nos ancêtres, hommes et femmes préhistoriques, racontaient leur vie quotidienne sur les fresques des cavernes. Ils les recouvraient de combats et d'animaux. Aujourd'hui, nombre d'histoires naissent dans des salles de théâtre. Des personnages apparaissent sur le plateau. L'histoire commence...

Intrigué par cette étrange similarité, le Collectif OS'O a décidé d'explorer les points communs entre ces deux mondes. Inspirée d'une visite de Lascaux, leur nouvelle création s'amuse à remettre en question les situations, les codes de jeu et l'évolution des personnages sur scène. Qu'il s'agisse d'un conférencier, qui tente de sortir sa fille de la caverne de sa chambre, ou d'un duo de scientifiques coincé dans une grotte inconnue, *Caverne* joue avec notre connaissance d'une période lointaine au sujet de laquelle de nombreuses questions restent sans réponse.

En compagnie de notre ancêtre Martin, témoin des trois tableaux de ce spectacle, *Caverne* est un voyage qui révélera bien des surprises !

## + stage théâtre avec Le Collectif OS'O

Le Collectif OS'O vous propose un week-end d'immersion dans leur *Caverne*. Comment se réapproprier ces peintures pariétales au théâtre ? Qu'est-ce qu'elles nous racontent aujourd'hui ? Si nous ne connaissons pas le sens de ces œuvres, rien ne nous empêche d'en inventer un ! Deux journées consacrées à la libre création, la fantaisie et le plaisir du jeu en collectif.

**29 et 30 mars** | adolescents et adultes

100%  
EAC projet d'éducation artistique et culturelle avec le lycée Notre-Dame

## + atelier escales

**Mardi 1<sup>er</sup> avril et mercredi 2 avril** | 10h30 - 12h

Profitez d'une rencontre avec le collectif OS'O pour découvrir les coulisses du spectacle et les secrets du théâtre. Posez toutes vos questions et partagez vos impressions

MAR  
lun 31

20h

AVR  
mar 1<sup>er</sup>

20h

+PAS  
LE FESTIVAL  
SAGES

Théâtre du  
Champ au Roy

dès 15 ans

2h

tarif B

avec **Elsa Bosc**,  
**Roxane Bru-**  
**machon**, **Bess**  
**Davies**, **Mathieu**  
**Ehrhard**, **Baptiste**  
**Girard**, **Shanee**  
**Krön**, **Tom Linton**

dramaturgie et écriture  
**Olivia Barron**,  
**Vincent Toujas** et  
**Tom Linton**

scénographie  
**Hélène Jourdan**  
lumières **Jérémie**  
**Papin**

costumes **Aude**  
**Desigaux**

création sonore et  
musique **Martin**  
**Hennart**



---

### 📖 la presse en parle

*“L’artifice du théâtre se fait miroir saisissant de notre humanité.”* **La Terrasse**

*“Avec Contes et légendes, Joël Pommerat réussit un nouveau coup de maître. Une fable légèrement futuriste où le théâtre, l’enfance, le genre et les robots sont autant de constructions sociales.”* **Le Soir**

---

## théâtre

déplacement en bus au Quartz   
scène nationale de Brest

---

**AVR**  
sam 5

19h

---

# Contes et légendes

de Joël Pommerat

**PAS**  
LE FESTIVAL  
SAGES

*Déclinés en une série de brefs récits, les Contes et légendes de Joël Pommerat portent un regard tendre et acide sur l'adolescence, dans un monde dystopique où humains et robots sociaux cohabitent.*

Le Quartz-  
scène  
nationale  
de Brest

---

Alors que son précédent spectacle, *Ça ira (1) Fin de Louis*, plongeait aux origines de notre organisation politique à partir de la révolution de 1789, Joël Pommerat poursuit son observation des valeurs et des identités contemporaines en mettant cette fois en scène un monde légèrement futuriste dans lequel humains et robots sociaux cohabiteraient. À la manière d'un anthropologue du futur, il observe une série de relations entre adolescents, adultes et androïdes.

adultes et  
adolescents  
dès 14 ans

---

1 h 50

---

tarifs 28 €/17€  
(transport en  
bus compris)

Plus qu'un énième discours sur les dangers ou les progrès de l'Intelligence Artificielle, *Contes et légendes* donne à éprouver les ambiguïtés de ces différents modes d'existence et de vérité à travers une constellation d'instantanés sensibles et drôles.

une création théâtrale de **Joël Pommerat**  
avec **Prescillia Amany Kouamé, Jean-Édouard Bodziak, Elsa Bouchain, Léna Dia, Angélique Flaugère, Lucie Grunstein, Lucie Guïen, Marion Levesque, Angéline Pelandakis, Lenni Prézelin**  
scénographie et lumière **Éric Soyer**  
direction technique **Emmanuel Abate et Thais Morel**  
recherches visuelles / création costumes **Isabelle Deffin**  
création perruques et maquillage **Julie Poulain**  
habillage **Manon Denarié, Claire Lezer, Marie Caponi, Françoise Ody**  
perruques **Jean-Sébastien Merle**  
son **François Leymarie, Philippe Perrin**  
création musicale **Antonin Leymarie**  
musique originale enregistrée par **Ève Rissier, Clément Petit, Isabelle Sorling, Benjamin Bailly, Justine Metral et Hélène Maréchaux**

les textes de **Joël Pommerat** sont édités chez Actes Sud-Papiers.



musique

---

**AVR**  
**jeu 24**

20h

# Jacky Molard quartet

*fête ses 20 ans au théâtre*

Après trente années passées à bouleverser en profondeur la musique populaire bretonne en l'ouvrant sur l'infinie variété des musiques du monde, le violoniste Jacky Molard a créé une formation avec Hélène Labarrière (contrebasse), Yannick Jory (saxophones) et Janick Martin (accordéon).

Chacun, issu d'horizons différents (jazz, musique traditionnelle, contemporain...) enrichit le quartet de sa singularité. Un saxophoniste multi-timbral apporte ses magnifiques phrasés. Une contrebassiste au groove puissant, rompue à l'improvisation sous toutes ses formes, organise et désorganise la ligne de basse. Un accordéoniste harmoniste nourrit un esprit de la danse, tandis que le violoniste prend un malin plaisir à entraîner son public à travers les labyrinthes de mélodies inattendues...

Comme les quatuors de musique classique, qui s'habituent à jouer ensemble pendant des décennies pour trouver leur son unique, le quartet Jacky Molard emporte avec lui le public dans une étonnante conversation entre les instruments, une fête inclassable à l'énergie contagieuse. Pour célébrer leurs 20 ans en 2025, le quartet débutera à partir de Guingamp, une tournée de 20 concerts mémorables, afin de partager cette ivresse de l'être-ensemble.

**Théâtre du  
Champ au Roy**

**tout public**

**1h30**

**tarif B**

violon alto

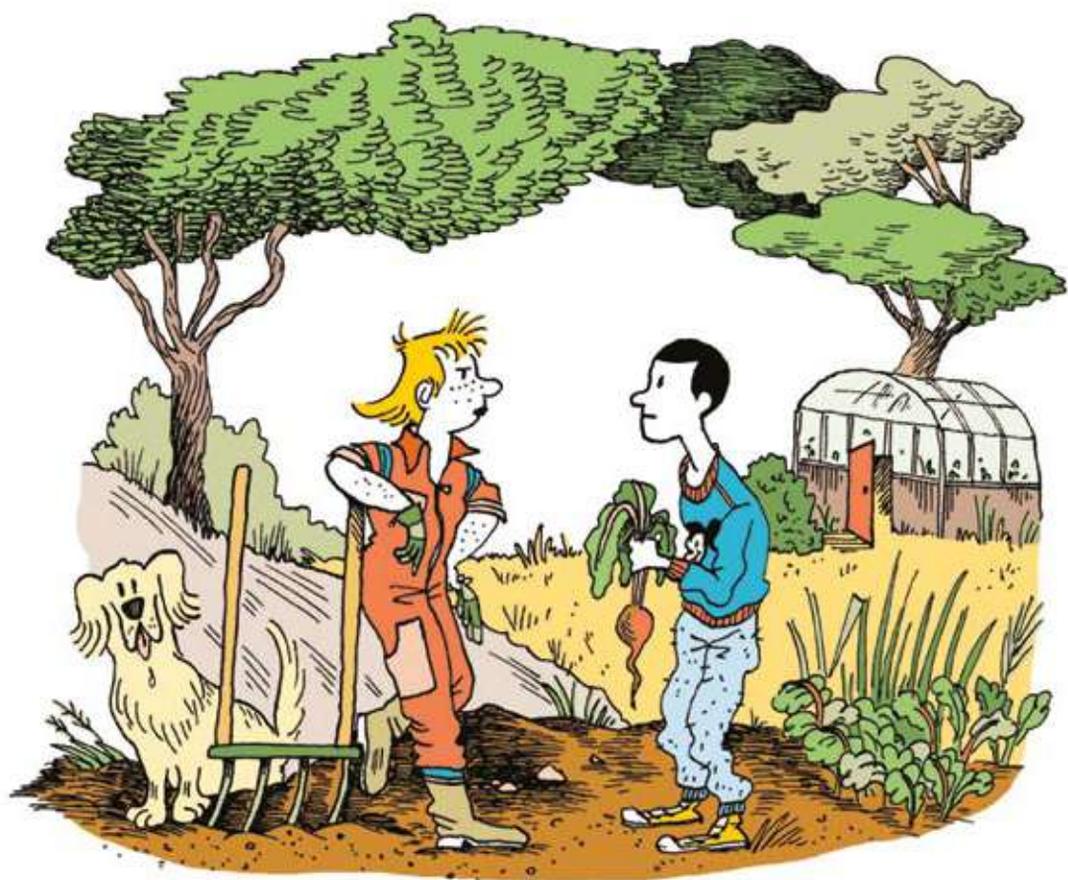
**Jacky Molard**

saxophones soprano  
et alto **Yannick Jory**

contrebasse

**Hélène Labarrière**

accordéon diatonique  
**Janick Martin**



théâtre | création jeune public

---

**AVR**  
 mar **29**

20h

# Je suis trop vert

David Lescot - cie du Kaïros

Après l'été passé à appréhender dans l'angoisse son entrée en sixième (*J'ai trop peur*), après les premiers jours de cette nouvelle vie scolaire et sociale (*J'ai trop d'amis*), Moi poursuit son apprentissage de la 6<sup>e</sup>, cette époque charnière de la vie : cette fois, on l'envoie en classe verte.

Il est hébergé dans une famille de paysans à la tête d'une petite exploitation agricole. Moi découvre la vie rurale, beaucoup moins calme qu'il le pensait : lui qui s'apprêtait à s'ennuyer, il va surtout devoir survivre dans un milieu âpre, rude, beaucoup plus bruyant que prévu, fait de levers aux aurores, du rapport direct avec la terre et les éléments, et même de tâches harassantes au contact des bêtes ou des machines agraires.

Il est guidé dans cette vie nouvelle par Valérie, la fille de la famille qui ne le ménage pas. Mais le monde rural lui fait aussi découvrir la nature, la vraie, et il rentrera chez lui avec un regard critique sur sa vie urbaine et la société de consommation où il avait grandi jusqu'alors.

D'ailleurs la campagne, ce n'est pas si calme et paisible qu'on le dit, c'est plein de personnages, de légendes et d'histoires mystérieuses. À la maison aussi, la nature reprend ses droits, puisque la petite sœur de trois ans a décidé de convertir tout le monde à l'éco-responsabilité...

---

**Théâtre du  
 Champ au Roy**
**tout public dès  
 10 ans**


---

**50 min**
**tarif B + famille**

 texte et mise en  
 scène
**David Lescot**

scénographie

**François****Gauthier-Lafaye**lumières **Guillaume****Rolland**

costumes

**Suzanne Aubert**

interprétation

(en alternance)

**Lyn Thibault,****Elise Marie,****Sarah Brannens,****Caroline Menon-****Berteux,****Lia Khizioua-****Ibanez, Camille****Roy,****Camille Bernon,****Suzanne Aubert,****Théodora****Marcadé, Marion****Verstraeten,****Charlotte****Corman, Claire****Rappin, Chloé****Ory**les textes de **David****Lescot** sont édités

chez Actes Sud-

Papiers

100%  
**EA** projet d'éducation artistique et culturelle  
 avec le collègue Jacques Prévert

---

 représentations scolaires les 28 et 29 avril



cirque | danse

---

**MAI**  
 mer **14**

15h

# La fabuleuse histoire de BasarKus

Cie Lamento | Sylvère Lamotte  
 L'Académie Fratellini

La *Fabuleuse histoire de BasarKus* est une plongée virtuose et malicieuse dans l'univers créé par les deux artistes, Basil le jongleur et Markus l'acrobate.

BasarKus a deux têtes, plein de bras et de multiples jambes. Il joue de la guitare et jongle tout le temps. Mais découvrant soudain qu'il a deux cœurs, surgit cette question existentielle : Suis-je Un ou Deux ? S'ils sont deux, ils semblent unis pour la vie ! Comme collés, inséparables. Poussés par une furieuse envie de découverte, ils vont tenter de se dissocier, surmonter leurs peurs, découvrir qui ils sont et de quoi ils sont capables, seuls.

Où commence et où finit mon corps ? Qui est cet autre que moi ? Comment l'accepter ? Autant de questions qui construisent cette ode à la découverte de soi.

**Théâtre du  
 Champ au Roy**  
 tout public dès  
 3 ans

---

 30 min

---

 tarif C + famille

---

**+ spectacle suivi d'un goûter  
 atelier parent-enfant | 16h**

Participez à un atelier ludique et découvrez les deux disciplines circassiennes présentes dans La Fabuleuse Histoire de BasarKus : le jonglage et l'acrobatie.

dès 5 ans  
 tarif duo : 9 €

chorégraphie  
**Sylvère Lamotte**

interprétation  
**Basil Le Roux et  
 Markus Vikse**,  
 apprentis de  
 troisième année du  
 CFA des Arts du  
 cirque - l'Académie  
 Fratellini

régie **Clément  
 Janvier**

création son  
**Louise Blancardi**  
 costumes **Marion  
 Vanessche**

---

représentations scolaires le 13 mai



théâtre | conférence spectacle

---

**MAI**  
 mar **20**

20h

# De la sexualité des orchidées

Sofia Teillet

*Comment parler de l'intelligence des fleurs ? Sofia Teillet raconte avec humour comment les fleurs ont traversé des millions d'années d'évolution avec un seul objectif en tête : se faire féconder !*

Certains la détestent, d'autres l'adorent. On la trouve partout : en promotion aux caisses des magasins de bricolage, dans les vitrines des assurances, dans les toilettes... Mais que savons-nous vraiment de l'orchidée ?

À mi-chemin entre la conférence scientifique et le one woman show décalé, Sofia Teillet se penche avec science et humour sur les super-pouvoirs reproducteurs de l'orchidée et nous fait découvrir les arcanes de sa surprenante sexualité. Schémas et photos à l'appui, l'intimité des fleurs et les interactions entre les espèces sont méticuleusement analysées. Nous voilà plongés dans une fabuleuse épopée du minuscule, qui nous questionnera sur notre façon de faire société et d'être relié au monde, à travers les aventures insoupçonnables du monde végétal.

Une leçon de biologie des plus savoureuses et jubilatoires !

---

 Théâtre du  
 Champ au Roy  
 adultes et  
 adolescents
 

---

1h15

tarif C

 conception,  
 écriture,  
 interprétation
**Sofia Teillet**
 collaborateur  
 artistique
**Charly Marty**
 ingéniosités  
 et entraides  
 précieuses **Arnaud  
 Boulogne &  
 Sébastien Vial,  
 Frédéric Ferrer**

 remerciements  
 chaleureux

**Charlotte  
 Ducosso,  
 Frédéric Ferrer,  
 Marion Le  
 Guerroué,  
 Marius Schaffter,  
 Jérôme Stünzi,  
 Marine Thévenet  
 et Le Limonaire**

---

**OCT**  
sam 12  
14h30

---

conférence poético-musicale

# L'Assemblée

Cie L'Hypothèse optimiste

---

Médiathèque

---

tout public

---

1h10

---

gratuit



En partenariat  
avec L'image qui  
parle (Paimpol)



interprétation

**Eulalie  
Poinignon,  
Mathias Mantello,  
Véronique  
Widock**

musique

**Mathias Mantello**

texte

**Véronique  
Widock**

librement inspiré de

**Valérie Cabanes,  
Philippe Descola,  
Vinciane Despret,  
Bruno Latour,  
Baptiste Morizot,  
Vandana Shiva...**

L'Assemblée est une conférence qui aborde des sujets sérieux, sans se prendre au sérieux. Elle offre un cadre privilégié au dialogue entre les pensées des philosophes, écologues et anthropologues d'aujourd'hui. Entre argumentations, divagations et prises de conscience, cette dé-conférence poético-musicale s'acheminera vers une perspective tout à fait inattendue...

Et si nous tordions le cou aux mots consensuels, au politiquement correct qui nous empêche de faire surgir de nouvelles pensées et d'agir.



Durant l'été, Véronique Widock a mené trois ateliers d'écriture à la médiathèque. À partir d'extraits de *L'Arbre-monde* de R. Powers, de *Petits oiseaux* de Y. Ogawa et de *Penser comme un iceberg* d'O. Remaud, les participants ont écrit des textes qui vont chacun, à leur manière, nourrir le spectacle.

mois du film documentaire

# Allo la France

Floriane Devigne

**NOV**

sam **9**

14h30



*L'histoire de l'anodine disparition d'un service public devenu désuet en à peine quarante ans.*

Dans ce road-movie téléphonique, la réalisatrice propose une balade dans la France dite «périphérique». De villages reculés en zones abandonnées, guidée par des conversations téléphoniques récoltées dans les dernières cabines publiques, elle porte un regard amusé, critique et grinçant sur une société en mutation. Le film compose une déambulation dans les ruines de la modernité téléphonique et tire ainsi un fil qui va de la disparition de la cabine téléphonique à l'avènement de la cabine médicale dont l'expérimentation démarre dans certains déserts médicaux.



Projection suivie d'un débat avec la réalisatrice (sous réserve).  
En lien avec l'exposition **Voyages en industrie** de Laurent Bellec (voir page 67)

**Médiathèque**

**adultes /  
adolescents**

**1h17**

**gratuit**

Dans le cadre  
du Mois du film  
documentaire, en  
partenariat avec  
l'association Ty  
Films



---

**JAN**

jeu 9

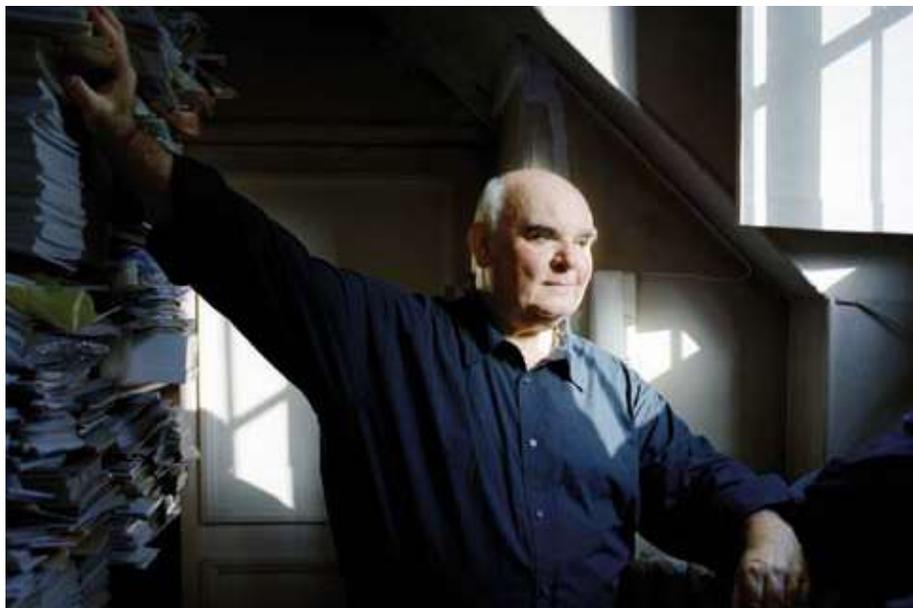
20h

---

conférence

# Michel Pastoreau

## Histoire et symbolique d'une couleur : le bleu



**Théâtre du  
Champ au Roy**  
tarif unique 7 €

En partenariat  
avec l'Inseac  
du Cnam

Si le bleu est la couleur préférée des Européens aujourd'hui, il n'a pas toujours été plébiscité. Michel Pastoreau revient sur la longue histoire du bleu dans les sociétés européennes, depuis les pratiques sociales jusqu'au monde des symboles.

L'histoire de la couleur bleue dans les sociétés européennes est celle d'un complet renversement : pour les Grecs et les Romains, cette couleur compte peu ; elle est même désagréable à l'œil. Or aujourd'hui, partout en Europe, le bleu est de très loin la couleur préférée, devant le vert et le rouge. Cette conférence abordera l'histoire de ce renversement, les pratiques sociales de la couleur et sa place dans la création littéraire et artistique, depuis les sociétés antiques et médiévales jusqu'à l'époque moderne.

**Michel Pastoreau** est historien, médiéviste, spécialiste de l'histoire des couleurs, des animaux et des emblèmes.



À l'occasion des *Mycéliades 2025*, dans toute la France du 1<sup>er</sup> au 15 février, la Médiathèque et le cinéma Les Korrigans s'associent et vous proposent différents événements autour de la SF. Artificielles, robotiques, extraterrestres... cette année, le thème est celui des intelligences !

**Médiathèque**  
**adultes /**  
**adolescents**  
**gratuit**

## Atelier d'écriture avec Audrey Pleynet

Explorez le monde de la science-fiction avec Audrey Pleynet, autrice de *l'Anthologie de nouvelles steampunk : Écologie et folie technologique* (2019) et de *Rossignol* (2023), lauréate Utopiales 2024 et ambassadrice des *Mycéliades 2025*. Camille Ragot, directrice de la maison d'édition guingampaise Oneiroi spécialisée dans la littérature steampunk, viendra également présenter ses livres.

Sur inscriptions : 02 96 44 06 60

10h > 12h30

## Projection à la médiathèque

Projection d'un film ou de courts-métrages de science-fiction.  
Informations à venir sur : [mediatheque.ville-guingamp.fr](http://mediatheque.ville-guingamp.fr)

14h30

**+ Projections au cinéma Les Korrigans d'une sélection de films de SF.**  
Dates et informations à venir sur : [cine-korrigans.fr](http://cine-korrigans.fr)

---

**MARS**sam 1<sup>er</sup>14h30

---

conférence musicale

# Moondog, à travers le XX<sup>e</sup> siècle

Amaury Cornut

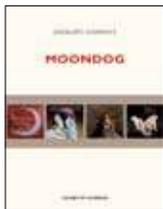
**Médiathèque**adultes /  
adolescents

gratuit

Moondog (né Louis Thomas Hardin aux Etats-Unis en 1916) aura assurément été une des personnalités musicales les plus singulières du XX<sup>e</sup> siècle. Compositeur non-voyant, clochard semi-volontaire fardé en viking dans les rues de New York, beatnik avant la lettre, il fut reconnu par Philip Glass et Steve Reich comme l'initiateur de leur propre révolution à venir, mais aussi admiré par des personnalités aussi variées que David Bowie, Janis Joplin, Elvis Costello, Benny Goodman, Charlie Parker, Leonard Bernstein, Arturo Toscanini ou Igor Stravinsky. Sa musique forme un trait d'union inattendu entre la science renaissante du contrepoint, la rythmique amérindienne, l'art de l'improvisation jazz et les débuts d'une esthétique répétitive et minimaliste.

Spécialiste et passionné par la personnalité de Moondog, Amaury Cornut travaille depuis 2009 à la promotion de ce compositeur singulier. Après avoir créé un site de référence, organisé des concerts-hommages et fondé l'ensemble Minisym destiné à jouer sur scène la musique de Moondog, Amaury Cornut a publié en mars 2014 la biographie française consacrée au *Viking de la 6<sup>e</sup> Avenue*.

À l'aide de photos inédites et d'archives sonores rares, cette conférence révèle cet artiste qui fut, dans les années 50, une figure emblématique des rues de New York et une influence pour ses pairs.

[+](#)

*Moondog, le viking de la 6<sup>e</sup> Avenue*  
(ed. Le Mot et le Reste 3<sup>e</sup> réédition en 2025)

projection

# La Fête du court-métrage

---

**MARS**

sam 22

14h30

---



---

Médiathèque

tout public

séance  
enfants 14h30

séance ado  
adultes 15h30

gratuit

La médiathèque participe à la Fête du court-métrage, manifestation nationale organisée avec le soutien de l'Agence du court-métrage, dans l'objectif de promouvoir ce genre cinématographique.

La projection sera constituée d'une sélection de courts-métrages, avec une séance pour les enfants suivie d'un goûter, puis d'une séance pour les adultes.

Programme détaillé disponible ultérieurement sur :  
[mediatheque.ville-guingamp.fr](http://mediatheque.ville-guingamp.fr)

---

**JUIN**  
**21**  
> **SEP**  
**29**

---

exposition

# La nuit tombe sur l'Europe

Samuel Bollendorff

Espace  
François-  
Mitterrand  
(Hôtel de Ville)

entrée libre

mer au dim  
14h-18h30  
ven 10h-13h  
14h-18h30

Un projet réalisé  
en collaboration  
avec Amnesty  
International et  
la production  
Les Films du  
Bilboquet.



Le photographe Samuel Bollendorff a voulu raconter l'exil : comment des femmes, des hommes et des enfants, contraints de prendre la route pour fuir des conflits ou de la persécution, se retrouvent confrontés à la violence, au rejet ou à la stigmatisation une fois arrivés en Europe.

Reprenant la route des migrants, il a posé son objectif sur des lieux de passages plus ou moins connus, et aujourd'hui souvent oubliés. Il en a tiré une série de photographies accompagnées de récits, et un film : un plan séquence sur la mer Méditerranée avec la voix de Catherine Deneuve racontant les témoignages de rescapés. Face à la montée des populismes, il est grand temps de re-sensibiliser le public à la réalité de la brutalité, à l'insoutenable traumatisme que vivent ces milliers de femmes, hommes et enfants, errant sur les routes de l'exil. C'est notre humanité qui se joue dans la capacité du projet européen à les protéger.

100%  
EAC

À partir des récits et témoignages recueillis par Samuel Bollendorff, des élèves du lycée Pavie et leur enseignant Julien Le Bour ont questionné et confronté la représentation produite par l'intelligence artificielle et leurs propres représentations de ce phénomène commun à l'histoire de l'humanité : la migration et l'exil.

exposition



# Voyages en industrie

Laurent Bellec

---

**OCT**  
**22**  
> **NOV**  
**30**

---

Des cabines téléphoniques type *Paris* aux usines de nutrition animale, cette exposition photographique propose une épopée de la modernité d'après-guerre.

« *Les usines de nutrition animale sont très présentes dans les paysages bretons tout en étant pourtant largement peu connues des riverains. Elles témoignent des profondes mutations de ce monde dans lequel le paysan est peu à peu devenu ouvrier puis entrepreneur.*

*Ayant vécu toute ma vie à la charnière du monde paysan, des milieux ouvriers et de l'enseignement et de l'action sociale, j'ai été frappé à la fois par le gigantisme de cette présence architecturale, par son étonnante absence dans les représentations populaires ou médiatiques et par ce qu'elle nous dit des transformations des univers sociaux et professionnels du XX<sup>e</sup> siècle. De la Bretagne à la Russie et dans le reste du monde, pendant près de dix ans, j'ai choisi de documenter cette question en procédant à une accumulation de données visuelles afin de nourrir ma propre réflexion et de dépasser les visions surplombantes sur le sujet.*

---

**+ atelier d'écriture *Une enquête au cœur de Guingamp* avec Laurent Bellec**

**Samedis 23 et 30 novembre | 10h30 - 12h**

Adultes et adolescents | Sur inscriptions : 02 96 44 06 60

---

**+ vernissage vendredi 25 octobre | 18h**  
visite commentée de l'exposition avec le photographe

---

**+ film documentaire *Allo la France* (voir page 61)**

---

---

**DÉC**  
3 > 24

---

exposition

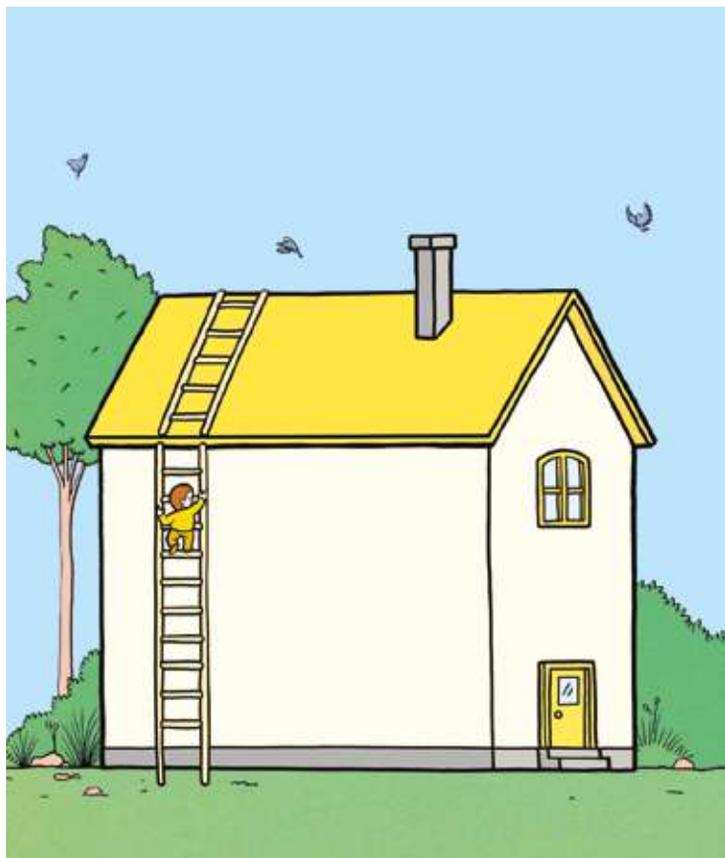
# La maison

Édition l'École des loisirs

Médiathèque

dès 6 ans

entrée libre



## La maison, c'est toute une histoire !

Les joies et les peines d'une vie lui sont attachées.

Abri et protection, elle se révèle être aussi un prolongement de nous-mêmes. Certains la transportent avec eux, en changent fréquemment, en possèdent plusieurs ou pas du tout. Maison de solitaire, maison rose des *Trois Ours* ou des *Trois Petits Cochons*, maison du Pays dogon, immeuble dans la ville, ranch du Far West ...

Quelle que soit sa forme, la maison représente tour à tour un lieu d'ancrage et d'apprentissage, d'intimité, de passage et de ressourcement avant de se projeter dans le monde.

exposition

# Retour d'exil La révolution en Iran

Kianoush Ramezani et Mana Neyestani

JAN  
7  
> FÉV  
1<sup>er</sup>



*En hommage à Jina Mahsâ Amini, morte tragiquement après son arrestation à Téhéran le 13 septembre 2022, pour un voile mal mis.*

Placée sous le signe de l'interculturalité entre la France et l'Iran, cette exposition invite deux dessinateurs iraniens en exil en Europe, Mana Neyestani et Kianoush Ramezani, à entrer en dialogue avec nous : que signifie faire la révolution en Iran aujourd'hui et pour l'histoire ? À bien des égards, les artistes iraniens nous interpellent sur le fondement et le sens de notre devise républicaine « Liberté, Égalité, Fraternité ». Et y répondent par « Femme, Vie, Liberté ».

## Mana Neyestani

Né à Téhéran en 1973, Mana Neyestani a suivi des études d'architecture, avant d'entamer une carrière en tant que dessinateur et illustrateur. Avec l'émergence des journaux iraniens réformistes en 1999, il se lance dans le dessin de presse. Emprisonné en 2006 pour un de ces dessins, il vit aujourd'hui à Paris, en tant que membre de l'ICORN (Réseau de refuge de villes internationales).

## Kianoush Ramezani

Né en 1973 en Iran, Kianoush Ramezani est un artiste militant réfugié politique qui vit entre la France et la Finlande.

En 2009, il est contraint de quitter son pays pour la France, après avoir apporté son soutien artistique et politique au mouvement vert iranien. En 2015, il fonde l'association internationale United Sketches qui milite pour la liberté d'expression et apporte son soutien aux caricaturistes en exil. Il vient de recevoir le prix Liberpress, qui soutient l'engagement pour la démocratie.

Médiathèque  
tout public  
gratuit

Commissariat  
d'exposition  
**Iris Farkhondeh,**  
**Simon Cau** et  
**Laurent Garreau**

+

Cette exposition, présentée pour la 1<sup>re</sup> fois en juillet 2023 à Guingamp, est proposée en itinérance en novembre et décembre 2024 à Brest et Paimpol, en écho aux spectacles *I'm deranged* de Mina Kavani et *4211 km* de Naïla Avidi.

---

exposition

**MARS**  
4 > 29

---

# Au bois

Charline Collette



Médiathèque

dès 6 ans

entrée libre

Mêlant récit et fiction, peinture et bande dessinée, onirisme et sociologie... *Au bois* réunit les innombrables talents de Charline Collette, qui en font un album tout à fait unique.

La forêt, terrain de jeux et d'expérimentation, est une inépuisable source d'imaginaire. Charline Collette raconte la forêt, celle de son enfance, et celle de tous ces humains qui entretiennent avec elle un lien étroit. S'inspirant d'histoires récoltées auprès d'enfants et d'adultes, Charline Collette évoque le lien universel entre l'humanité et la forêt.

*Au bois* retranscrit 12 récits au fil des saisons, comme celui de l'enfant et sa rencontre avec la minuscule maison du coucou ou encore celui de la femme âgée qui se souvient du goût du fromage fondu qu'elle partageait avec son père. Se dégage au fil des récits et des illustrations, une vive émotion qui révèle notre attachement ancestral et viscéral à la forêt.

100%  
EAC

**Samedi 26 avril**

10h > 12h30

à partir de 14h30

---

+ « **Goûte avec l'autrice** » **Charline Collette**

**Atelier**

Les enfants pourront découvrir et s'essayer au travail de l'estampe, technique de reproduction venue du Japon et ancêtre du photocopieur.

Sur inscription **02 96 44 06 60** | gratuit | à partir de 4 ans.

**Séance de dédicaces + goûter**

(voir page 76)

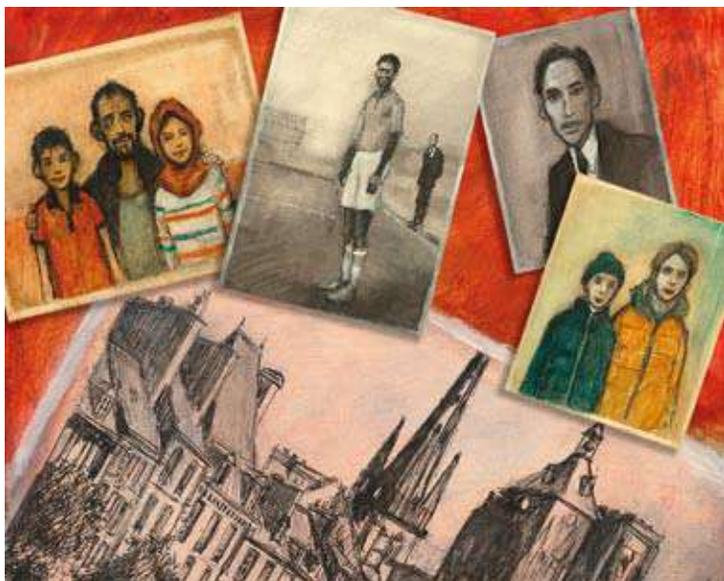
---

exposition fanzine

# Guingamp : Terre d'accueil

Briac et les élèves du lycée Auguste Pavie

MAI  
6 > 31



Médiathèque

tout public

gratuit

À travers le regard des élèves de l'option Arts plastiques du Lycée Auguste Pavie, accompagnés par l'artiste Briac, auteur et illustrateur, cette exposition veut montrer combien Guingamp est une ville d'accueil, au passé comme au présent.

Pour ce projet de bande dessinée collective, les auteurs et illustrateurs en herbe se seront appuyés tout au long de l'année scolaire sur des médiations patrimoniales, des archives historiques et le recueil de récits oraux, afin de mettre en lumière la multitude d'arrivées singulières qui alimentent le territoire depuis le début du XX<sup>e</sup> siècle.

Ce travail sur le temps long se concrétisera par l'édition d'un fanzine collectif. Cette exposition montrera l'ensemble des planches originales et des archives collectées par les élèves pour illustrer leurs sujets.

**Briac** est artiste et auteur de bandes dessinées, né à Guingamp en 1967. Après le lycée, il part aux Beaux-Arts à Brest puis à Paris à l'Académie Charpentier. Il est l'auteur d'*Armen 43* (2008), *Quitter Brest* avec Yvon Coquil (2015) et *Méridien* avec Arnaud Le Gouëfflec (2022).

En partenariat  
avec le Centre  
Ti Menoz

100%  
EAC

expositions

**CENTRE  
D'ART  
GWINZEGAL**

La Prison

Gratuit

**JUIL**  
**5**  
**> OCT**  
**13**

mer au dim  
14h-18h30



*Photo © Issei Suda, Johana Toyama, 1977*

## **Fushikaden**

Issei Suda

Dans sa série Fushikaden, Issei Suda explore non seulement les rues de Tokyo, mais aussi et surtout les provinces de Tohoku, Hokuriku et Kanto. Il y fréquente assidûment les matsuri, fêtes populaires traditionnelles japonaises.

Le Japon sort alors de la difficile période d'après-guerre, marquée par l'occupation américaine et les mouvements sociaux des années 1960. Le pays qu'il décrit est tiraillé entre une tradition séculaire et l'empire sur le monde gagné par sa modernité et son essor économique sans précédent.

Il photographie ses contemporains avec humour et poésie dans des scènes de rue et des portraits, avec un regard à la fois tendre et tranchant, des images carrées, des tirages contrastés et précis aux cadrages parfois vertigineux. Son théâtre est le quotidien de la vie ordinaire. Il y décèle des détails ou des expressions d'une rare intensité. Si Issei Suda est un des photographes les plus reconnus au Japon, il a été à ce jour peu exposé en dehors de l'archipel.

Exposition réalisée  
en partenariat  
avec le Centre de  
la photographie  
de Mougins et  
la Galerie Akio  
Nagasawa, Tokyo.



CENTRE  
D'ART  
GWINZEGAL

La Prison

Gratuit

---

**OCT**  
**25**  
> **FÉV**  
**2**

---

Vernissage  
le 24 octobre  
2024

# Manifeste assisté, Fin de Partie Prélude

Florian Fouché

Florian Fouché a débuté la série Manifeste assisté en 2015, à la suite d'un drame familial, dans l'hôpital qui accueillait son père Philippe, rendu hémiparétique par un accident vasculaire. Depuis, Philippe Fouché se déplace en fauteuil et vit en institution. Au milieu d'autres acteurs, il devient alors le protagoniste principal d'expérimentations vidéo sculpturales et performatives qui s'inscrivent dans une forme d'enquête sensible sur la « *vie assistée* ».

---

## De la côte

Aurore Bagarry

Depuis une quinzaine d'années, la photographe Aurore Bagarry a choisi successivement comme terrains de ses explorations photographiques les formations sculpturales des glaciers des Alpes, le littoral rocheux de la Manche, et plus récemment celui de l'Atlantique, des côtes de Vendée et de Bretagne à celles mystérieuses de la Martinique et de la Guadeloupe. Par ses images minutieuses aux couleurs vives, elle dessine les relations entre l'eau et le paysage, dans un inventaire de formes et de matières à la beauté surprenante.

---

**FÉV**  
**14**  
> **JUIN**  
**8**

---

Vernissage  
le 13 février  
2025

# théâtre avec vous !

---

## Venez au Théâtre en famille

Vous avez envie de partager un moment privilégié avec votre enfant ?

Le Théâtre du Champ au Roy programme chaque saison des spectacles dédiés aux familles.

Un tarif préférentiel "À voir en famille" est proposé pour certains spectacles (7 €). Un âge minimum est indiqué, ce qui permet à l'enfant d'en profiter pleinement !

Et pour prolonger le plaisir, sur certains spectacles, des ateliers sont également proposés.



---

## ateliers parent-enfant au théâtre

**Véritables moments de partage entre adultes et enfants, afin de prolonger le temps d'un spectacle, par des rencontres privilégiées avec les équipes artistiques.**

### Atelier théâtre | Mon petit cœur imbécile

À travers des exercices théâtraux ludiques et collectifs, les participants seront sensibilisés à l'histoire de *Mon petit cœur imbécile* et à la forme artistique singulière des créations d'Olivier Letellier : le théâtre de récit.

**Samedi 5 octobre 10h30-12h** au Théâtre

à partir de 8 ans

tarif duo : 9 €

### Atelier danse | Salti

Brigitte Seth et Roser Montlló Guberna sont chorégraphes, metteuses en scène, auteures et interprètes. Dans leurs spectacles, le théâtre, la danse et la musique sont étroitement liés. Venez partager un moment privilégié et découvrir la danse italienne par excellence : la tarentelle!

**Samedi 14 décembre 16h-17h** au Théâtre

à partir de 5 ans

tarif duo : 9 €

### Atelier danse-cirque | Basarkus

Participez à un atelier ludique et découvrez les deux disciplines circassiennes présentes dans *La Fabuleuse Histoire de Basarkus* : le jonglage et l'acrobatie.

**Mercredi 14 mai 16h-17h** au Théâtre

à partir de 5 ans

tarif duo : 9 €

## ateliers adultes et adolescents au théâtre

---

# MARS

29 et 30

---

Théâtre du  
Champ au roy

---

tout public,  
adultes et  
adolescents

---

tarifs :  
dégressifs selon  
QF (13 € à 39,5 €)  
spécial lycéens  
et étudiants 16€

sam 29 mars  
10h-13h et  
14h-16h

dim 30 mars  
10h-13h

possibilité de  
déjeuner au théâtre

---

## Week-end, stage théâtre avec le collectif OS'O



Le Collectif OS'O vous propose un week-end d'immersion dans leur Caverne. Comment se réapproprier ces peintures pariétales au théâtre ? Qu'est-ce qu'elles nous racontent aujourd'hui ? Si nous ne connaissons pas le sens de ces œuvres, rien ne nous empêche d'en inventer un ! Deux journées consacrées à la libre création, la fantaisie et le plaisir du jeu en collectif.

---

## Ateliers Escales

Vous avez assisté à une représentation de théâtre qui vous a particulièrement touchée. Les scènes se rejouent en boucle dans votre tête et vous avez envie d'en savoir plus, ou tout simplement vous voulez rencontrer l'équipe. Venez participer aux ateliers Escales qui sont une véritable immersion dans les coulisses du spectacle. Rencontrez les artistes, posez-leur toutes vos questions, échangez vos impressions et venez découvrir tous les secrets du théâtre !.

**Nous vous proposons cette saison de faire escale autour de :**

- **Mina Kavani** | **I'm deranged** vendredi 18 octobre
- **Fernanda Barth** | **Sous les yeux de Carmen Calderon** mercredi 13 nov
- **Simon Deletang** | **Retours** vendredi 28 février
- **Collectif OS'O** | **Caverne** 1<sup>er</sup> et 2 avril

**les ateliers Escales se déroulent de 10h30 à 12h | Ouverts à tous | Gratuit**

*Escales est un outil de médiation créé par l'ODIA Normandie et Spectacle Vivant en Bretagne.*

# médiathèque avec vous !

les livres, c'est bon pour les bébés !

## Racontines

Histoires, comptines, chansons et jeux de doigts, afin d'initier les plus jeunes au plaisir des histoires. Pour les 0-3 ans

**Samedi 5 oct | 11 janv | 29 mars | 7 juin 10h30** | gratuit

## Bébés lecteurs avec le Relais Petite-enfance

Un moment chaleureux de lecture à partager en famille

Dates et renseignements auprès du Relais Petite Enfance au 02 96 11 10 31

**2 séances à 9h30 et à 10h30** | gratuit

## L'heure du conte

Une sélection de contes, et d'histoires à voix haute à écouter en famille ! Dès 4 ans

**à partir du 25 septembre, 15h** | 1 mercredi sur 2 | gratuit

**AVR**  
sam **26**

Médiathèque

entrée libre

gratuit

**+ atelier  
parent enfant  
10h-12h** - gratuit  
sur inscription.  
Dès 4 ans  
voir page 70

séance de dédicace  
à **14h30** suivie d'un  
goûter avec l'autrice

## Goûte avec l'autrice, Charline Collette



En mars, la médiathèque accueille l'exposition *Au bois*. Prolongez cette découverte, avec un moment privilégié avec l'illustratrice et peintre Charline Collette. Les enfants pourront découvrir et s'essayer au travail de l'estampe, technique de reproduction venue du Japon et ancêtre du photocopieur.

Après une enfance dans un petit village franc-comtois, elle étudie la gravure, la BD, la sérigraphie et l'illustration, à Paris, Angoulême et Strasbourg. Elle se consacre depuis entièrement au dessin et à la peinture et collabore avec des partenaires aussi divers que Le Palais de Tokyo, Louis Vuitton, Apple, Le Monde, Libération, ou encore les Ouvrages Olympiques.

Elle a publié plus d'une dizaine de livres pour la jeunesse chez différents éditeurs et ses livres sont aujourd'hui traduits dans de nombreuses langues.

## ateliers adultes et adolescents à la médiathèque

### ateliers d'écriture

Vous avez envie d'écrire ? Ou simplement de vous amuser avec les mots ? D'inventer des histoires ? D'explorer votre créativité ? Plusieurs ateliers d'écriture sont proposés cette année à la médiathèque. Novices ou confirmés, vous êtes les bienvenus !

- **Avec le photographe et auteur Laurent Bellec** (voir p. 67)  
**Samedi 23 novembre et samedi 30 novembre 10h30-12h**
- **Avec l'autrice de science-fiction Audrey Pleynet** (voir p. 63)  
**Samedi 8 février 10h-12h30**

### ateliers numériques

Catherine Théaud, conseillère numérique, vous propose quatre ateliers thématiques (naviguer en sécurité sur le net, mots de passe oubliés, la jungle des icônes, scanner avec son smartphone).

- Jeudi 12 septembre 10h-12h**                      **Jeudi 12 décembre 10h-12h**
  - Jeudi 3 avril 10h-12h**                              **Jeudi 26 juin 10h-12h**
- sur inscription | 02 96 44 06 60 | adultes et adolescents | gratuit

### café-lecture *Haut les cœurs !*

Vous aimez lire et découvrir de nouveaux auteurs ? Vous aimez parler de vos lectures, donner votre avis, critiquer, râler, sourire et même rire ? Une fois par trimestre, venez nous retrouver pour un temps d'échange convivial autour d'un café.

- Samedi 19 oct | 5 avr | 14 juin 10h-12h**  
à la Médiathèque | adultes et adolescents | gratuit

#### Café-Lecture spécial livres d'art, au centre d'art GwinZegal

À la veille des fêtes de fin d'année, le café-lecture se déroulera exceptionnellement au Centre d'art Gwinzegal, avec différentes bibliothèques du pays de Guingamp et l'association Lire à Guingamp. Venez découvrir et faire découvrir de beaux livres, livres d'art ou de photographie, documentaires illustrés...

Suivi d'une visite de l'exposition de Florian Fouché.

- Samedi 14 décembre 14h30-16h30** | gratuit | adultes et adolescents

### prix littéraires



facile  
à lire

#### Prix Facile à lire 2025

Vous n'êtes pas très à l'aise avec la lecture ? Vous avez oublié ou arrêté de lire ? Vous apprenez le français ? Vous êtes fatigués et vous n'arrivez plus à lire ? Vous cherchez des livres simples mais pas simplistes ? Les livres facile à lire sont pour vous !

Découvrez la sélection du prix *Facile A Lire 2025* à partir de janvier et participez au vote final. Palmarès dévoilé au mois de juin.

#### Prix Louis Guilloux 2025

Participez au jury citoyen du prix Louis Guilloux. Votez pour les dix livres sélectionnés dans la rentrée littéraire de l'hiver et participez aux ateliers, rencontres, visites... proposés dans tout le département par la Bibliothèque des Côtes-d'Armor.

# tisser du lien

## Avec le CCAS, le centre Ti Menoz et la résidence de Kersalic

Comment pousser la porte d'un théâtre, peut-être pour la première fois ? Comment transformer une sortie au théâtre en sortie conviviale ? Le Théâtre du Champ au Roy travaille avec le pôle social de la ville afin de vous accueillir le plus chaleureusement possible : spectacle, repas partagé dans le bar du théâtre, répétitions publiques, rencontres avec des équipes artistiques...

Chaque saison, **le CCAS et le centre Ti Menoz**, avec les habitants, sélectionnent des rendez-vous parmi la programmation, afin d'organiser ensuite des sorties en groupe au théâtre.

Ces projets permettent une mixité sociale, intergénérationnelle et géographique des participants.



*Résidence artistique avec la documentariste Oona Spengler, printemps 2024*

## Les rendez-vous à la résidence de Kersalic

Le Théâtre du Champ au Roy sort de ses murs pour aller à la rencontre des habitants de la maison de retraite et leurs familles. Initiées à l'occasion du confinement, ces rendez-vous sont renouvelés chaque trimestre, et ouverts à l'ensemble des habitants du quartier.

En 2024-25, nous accueillerons des musiciens de l'Orchestre national de Bretagne, la musicienne Morgan Touzé et la marionnettiste Gallia Vallet (Cie Les Rémouleurs).

### La carte Guingamp culture

permet l'accès en toute autonomie et à des tarifs très avantageux à de nombreux rendez-vous culturels, au théâtre, au cinéma, à la médiathèque. Les critères : résider à Guingamp et être non imposable.

Renseignements  
CCAS 02 96 40 64 43

### Le dispositif Culture Zatous

favorise l'accès gratuit à de nombreuses manifestations culturelles et sportives sur la ville et sur l'ensemble de la région Bretagne. Les relais sur Guingamp : CCAS, Foyer des jeunes travailleurs, GEM, Maison du Département, Mission locale, PJJ - unité éducative en milieu ouvert - [culture-zatous.com](http://culture-zatous.com)

### Vous êtes en situation de handicap ?

Afin de vous accueillir dans les meilleures conditions, merci de prévenir l'équipe du Théâtre au moment de votre réservation. La personne accompagnatrice bénéficie d'une place gratuite.

### Vous êtes un comité d'entreprise, une association

L'équipe du Théâtre vous propose des présentations de saison à la demande, ainsi que des tarifs avantageux pour venir au théâtre.

### La part individuelle du Pass Culture

Tous les acteurs culturels de la Ville de Guingamp font vivre le pass Culture.



Dispositif national mis en œuvre par le ministère de la Culture, **il offre aux jeunes de 15 à 20 ans un plus grand accès à la culture**, grâce à un crédit disponible sur l'application :

- crédit de 20 € à 15 ans
- crédit de 30 € à 16 ans et à 17 ans
- crédit de 300 € à partir de 18 ans (à dépenser sur 24 mois)

Le pass Culture vous permet de financer des places de théâtre, de concert, de cinéma, l'achat d'instruments de musique, de livres en librairie, des cours de pratique artistique...

[www.pass.culture.fr](http://www.pass.culture.fr)

### Pour toute question :

Centre Ti Menoz - **02 57 98 01 70** - [centre.social@ville-guingamp.com](mailto:centre.social@ville-guingamp.com)  
CCAS Guingamp - **02 96 40 64 43** - [ccas.guingamp@ville-guingamp.com](mailto:ccas.guingamp@ville-guingamp.com)  
Pôle Culture - **02 96 40 64 45** - [service.culturel@ville-guingamp.com](mailto:service.culturel@ville-guingamp.com)



*Résidences de création avec le Théâtre Amer et le collège Prévert, et avec la Cie Grégoire & co et le lycée Notre-Dame (saison 23-24)*

# le monde de l'enseignement

Le Théâtre s'engage dans de nombreux projets d'éducation artistique et culturelle, qui prennent des formes variées : résidence de création ou de diffusion en milieu scolaire, ateliers de pratiques artistiques, visites des coulisses du théâtre, découverte des métiers du spectacle vivant.

---

## résidences en milieu scolaire

en 2024-2025, 7 projets de résidence artistiques seront menés avec des établissements scolaires partenaires :

- Olivier Letellier / les Tréteaux de France et le collège Jacques Prévert et l'école François Leizour
- David Lescot / Cie du Kairos et le collège Jacques Prévert
- L'orchestre national de Bretagne, l'école de la Madeleine et le collège Albert Camus
- Le collectif Bleu d'Armand, le lycée Auguste Pavie et le lycée agricole de Kernilien
- Simon Delétang/ Théâtre de Lorient et le lycée Auguste Pavie
- Le collectif OS'O et le lycée Notre-Dame
- Les architectes et géographes Marianna Fustec et Klervi Fustec et l'école de la Madeleine (en partenariat avec les Petites Cités de Caractère)

Ces projets bénéficient du soutien de la DRAC Bretagne, de la Région Bretagne et du département des Côtes d'Armor.

---

## ateliers de sensibilisation autour de spectacles

Dans le cadre du parcours artistique de l'élève, des ateliers de sensibilisation sont proposés aux classes inscrites aux représentations scolaires.

---

## représentations scolaires

Le Théâtre propose également des spectacles sur le temps scolaire, accessibles dès le plus jeune âge et des parcours qui s'appuient sur les oeuvres pour mieux développer la curiosité, l'imagination et l'esprit critique des enfants et des adolescents. Chaque enfant ou adolescent bénéficie ensuite d'une place gratuite pour revenir en famille partager le spectacle qu'il a aimé.

- **Mon petit cœur imbécile** | Olivier Letellier, les Tréteaux de France
- **Salti** | Brigitte Seth et Roser Montlló Guberna, Cie Toujours Après Minuit
- **Concert pédagogique de l'Orchestre National de Bretagne** | Astrig Siranossian et Narek Kazazyan
- **Le processus** | Johnny Bert, Théâtre de Romette
- **Personne n'est ensemble sauf moi** | Cie Amonine
- **Je suis trop vert** | David Lescot, Cie du Kaïros
- **La fabuleuse histoire de Basarkus** | Sylvère Lamotte, Cie Lamento

### La part collective du pass Culture

permet aux enseignants de financer sorties au théâtre ou ateliers de pratiques artistiques. Elle offre un crédit de 25 € pour les élèves de la 6<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup>, de 30 € pour les élèves de seconde et de CAP, et de 20 € pour les élèves de 1<sup>re</sup> et de terminale.

Réservation en ligne à effectuer sur la plateforme Adage. Pré-réservation obligatoire auprès de l'équipe du Théâtre.



### Professeure conseillère relais

Julie Flouriot, professeure de lettres au collège de Belle-Isle-en-Terre, travaille en étroite collaboration avec l'équipe du Théâtre à la conception, la mise en œuvre et le suivi des projets d'EAC. Elle accompagne les élèves et les enseignants dans leur parcours artistique et culturel, et propose pour chaque spectacle des dossiers pédagogiques adaptés. Elle est rattachée à la DAAC (délégation académique à l'éducation artistique et à l'action culturelle).

**[julie.flouriot@ac-rennes.fr](mailto:julie.flouriot@ac-rennes.fr)**

## Guingamp, ville 100 % EAC

Labellisée pour 5 ans "100 % EAC", la Ville et l'ensemble des acteurs culturels du territoire s'investissent quotidiennement dans cette démarche en faveur de l'accès à l'art et à la culture. Avec le soutien de l'État, des ministères de l'Éducation nationale et de la Culture.

## Nos partenaires s'engagent sur l'EAC

### Le Lieu | cie Grégoire & co

Les publics amateurs et professionnels peuvent pratiquer la danse au travers de trainings, ateliers et stages, destinés aux enfants, adolescents et adultes.

Des accueils en résidence pour des artistes en création sont également proposés. Tout au long de la saison, le public est convié à des restitutions d'ateliers, des répétitions publiques, des performances...

LE LIEU est missionné par le Conseil départemental des Côtes d'Armor pour faire vivre le Plan départemental de formation pour la danse.

[le.lieu@ciegregoireandco.fr](mailto:le.lieu@ciegregoireandco.fr)

02 96 13 74 39

### Le centre d'art GwinZegal

L'École du regard est un espace de transmission autour de la photographie contemporaine. Tout au long de l'année, des artistes sont invités à conduire des ateliers de création dans les écoles, les collèges, les lycées... Cette démarche se prolonge au sein du Centre d'art, où chaque exposition est prétexte à de nouvelles expériences de visite, grâce à la création d'outils pédagogiques et ludiques. Les adultes et les familles sont eux aussi conviés à un programme de rencontres autour de la photographie et des sciences humaines.

Depuis 2023, le centre d'art propose un espace ludique SUPER CHOUETTE, dédié aux tout-petits (famille, crèches, assistantes maternelles, écoles maternelles).

[info@gwinzegal.com](mailto:info@gwinzegal.com) - 02 96 44 27 78

### Ti ar vro Gwengamp

L'association Ti ar vro Gwengamp - fédération d'associations de culture bretonne en pays de Guingamp - propose des cours de danse, de breton, de gallois, de chants et un club histoire toute l'année scolaire. Elle organise aussi des stages de danse et de breton.

[degemer@tiarvro-gwengamp.bzh](mailto:degemer@tiarvro-gwengamp.bzh)

02 96 44 27 88

### Le cinéma les Korrigans

Le cinéma projette une sélection variée de films grand public, indépendants et jeunesse en VO et VF. Il accueille des classes grâce aux dispositifs École au cinéma et Collège au cinéma. Des visites du cinéma et de la cabine de projection sont aussi proposées sur le temps scolaire ou pour les familles.

[cinekorrigans@yahoo.com](mailto:cinekorrigans@yahoo.com)

02 96 43 73 07

---

## L'Inseac

L'INSEAC - Institut national supérieur d'Éducation Artistique et Culturelle du Cnam - a pour mission la formation, la recherche, l'animation et la coordination des réseaux de l'Éducation Artistique et Culturelle. Installé dans l'ancienne prison de Guingamp, il accueille chaque année des étudiants du Bac au Doctorat. (formation accueil des publics en BAC+1 ; formation médiation culturelle en master ; doctorants).

L'inseac dépend du Conservatoire national des arts et métiers (Cnam) ; il a été fondé par les ministères en charge de l'Éducation nationale, de la Culture et de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, et reçoit le soutien de la Région Bretagne, du Département des Côtes d'Armor, de Guingamp Paimpol Agglomération et de la ville de Guingamp.

Pour en savoir plus : [contact@cnam-inseac.fr](mailto:contact@cnam-inseac.fr) | 02 21 08 01 85

---

## Les rencontres nationales de l'EAC 3<sup>e</sup> édition

**25, 26 et 27 Septembre 2024**

Rennes | Guingamp | Roche Jagu

**Les rencontres nationales de l'EAC, ce sont :**

Deux journées d'études à l'Inseac (Guingamp), organisées en partenariat avec le conseil départemental des Côtes-d'Armor, ouvertes à tous.

Des rencontres interprofessionnelles réunissant les porteurs et acteurs des PREAC autour de temps de formation, de travail et d'échanges.

Un colloque régional de l'Éducation Artistique et Culturelle, destiné aux enseignants et acteurs culturels de la Région, organisé par la Région académique Bretagne et la direction régionale des affaires culturelles de Bretagne.

En savoir plus : [cnam-inseac.fr](http://cnam-inseac.fr)

### Temps forts de ces rencontres au Théâtre du Champ au Roy

**Les Misérables**, restitution d'un projet EAC mené par le Théâtre du Champ au Roy, le Théâtre Amer (Mathieu Coblentz) et une classe du collège Jacques Prévert, jeudi 26 sept à 14h.

**Causerie avec Emmanuel Wallon**, professeur de sociologie politique, **Jean-Gabriel Carasso**, auteur, réalisateur, et **Philippe Guyard**, directeur de l'ANRAT (association nationale de recherche et d'action théâtrale), suivie de la projection du Film **L'école en actes**, jeudi 26 sept 19h.

**Rencontre avec Jean-Michel Djian**, producteur à France culture, ancien rédacteur en chef du Monde de l'Éducation, et projection de son film documentaire **"Edgar Morin, journal d'une vie"** (ARTE France, Les Films d'Ici Méditerranée, Les Films d'Ici, INA, 2020), vendredi 27 sept à 16h30.

# Le Théâtre du Champ au Roy

## ABONNEZ-VOUS !

À partir de 3 spectacles réservés dans la saison, vous êtes abonné-e ! Vous bénéficierez alors de tarifs super réduits !

Pour les jeunes de moins de 26 ans, l'abonnement à partir de 3 spectacles est à 18€ (hors déplacement à Rennes).

**Attention** : aucun abonnement ne peut s'effectuer à la billetterie les jours de spectacles. L'abonnement est nominatif.

TARIFS	Catégories			
	Déplacement extérieur	A	B	C
Plein	—	21,50 €	18 €	9 €
Réduit	—	15 €	12 €	7,50 €
Abonné adulte	28 €	13 €	11 €	7 €
Abonné jeune	17 €	6 €	6 €	6 €

### Tarifs comité d'entreprise :

tarif **A** 18,50 € | tarif **B** 14 €

### Tarifs réduits (uniquement sur justificatif) :

demandeurs d'emploi, bénéficiaires RSA/RMA, jeunes de moins de 26 ans

### Tarifs scolaires :

Écoles élémentaires de Guingamp : 4 €

Extérieures : 5 € | Collèges : 6 € | Lycées : 8 €

**Gratuité** : pour les accompagnants de spectateurs à mobilité réduite (dans la limite d'un accompagnant par personne)

**Bénéficiez de places gratuites avec Culture Zatous** (voir p 79).

## VENEZ AU THÉÂTRE EN FAMILLE !

Pour certains spectacles, un **tarif Famille** vous est proposé : 7 € par personne à partir de 2 membres d'une même famille (parent / enfant).

## LA CARTE GUINGAMP CULTURE

Cette carte, remise par le CCAS, permet aux personnes d'accéder aux spectacles de leur choix au Théâtre du Champ au Roy à un tarif préférentiel, de bénéficier d'un abonnement gratuit à la Médiathèque, ainsi qu'un tarif à 6 € au cinéma les Korrigans. Pour les modalités d'obtention de ce pass, merci de contacter le CCAS au 02 96 40 64 43.

## LE PASS CULTURE

Ce dispositif porté par le ministère de la Culture, a pour but de faciliter l'accès des jeunes de 15 à 18 ans, à la culture (et dès 12 ans à partir de 2023). Le pass Culture fonctionne au moyen d'une application numérique dotée d'un crédit qui donne accès à des offres culturelles variées. Plus d'infos : [www.pass.culture.fr](http://www.pass.culture.fr)



## FAITES PLAISIR !

**Quelle que soit l'occasion (Noël, anniversaire...) offrez une place de spectacle ou un abonnement !**

## RÉSERVATIONS

Les réservations sont validées à réception du règlement.

## PENSEZ-Y !

Il vous est possible **d'assister aux séances scolaires** en journée dans la limite des places disponibles.

**Le spectacle commence à l'heure précise.**

Les portes de la salle sont fermées dès que le spectacle commence.

Il est **interdit de photographier, filmer ou enregistrer** pendant les représentations.

Les **téléphones portables doivent être éteints** avant l'entrée en salle.

## MODES DE RÈGLEMENT

Carte bancaire, espèces, chèque libellé à l'ordre du Trésor public, chèques vacances (ANCV).

## ÉCHANGES - REMBOURSEMENTS

Les billets ne sont ni échangés, ni remboursés sauf en cas d'annulation d'un spectacle et sur présentation de votre billet.

## PLACEMENT

Les spectacles sont en placement libre.

## ACCUEIL DES PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

Afin de vous accueillir dans les meilleures conditions, merci de nous signaler à l'avance la nécessité d'un emplacement adapté.

## L'ÉQUIPE DU PÔLE CULTURE-PATRIMOINE

**Maire-adjoint à la Culture et aux associations** Thomas Berthe

**Conseillère déléguée au Patrimoine** Anne Duclos

**Théâtre du Champ au Roy**

**Pôle culture-patrimoine**

Céline Larrière, directrice

Armelle Richepin, assistante de direction

Mélanie Plassart, assistante culture, communication, patrimoine

Frédéric Le Goff, régisseur

Sophie Jouan, professeure d'arts plastiques

Julie Flouriot, professeure relais

**Les techniciens intermittents** du spectacle présents tout au long de la saison.

**Médiathèque**

Goulc'hen Malrieu | Caroline Mondejar-Lassalle | Morgane Egea | Fanny Parent | Claude Durandal | Frédérique Lecoq



# Pratiques et enseignements artistiques

## Ateliers Théâtre

Des ateliers hebdomadaires sont proposés aux jeunes âgés de 8 à 18 ans. Ils sont encadrés par une comédienne professionnelle, Fabienne Lallain. (Cie À marée basse). Les ateliers prennent appui sur les textes et auteurs présentés au Théâtre au cours de la saison.

Tous les élèves sont fortement incités à fréquenter le Théâtre. Pour cela, ils disposent d'un accès gratuit à tous les spectacles programmés.

Tarif : 229 €/an - tarif dégressif pour les personnes résidant à Guingamp en fonction du quotient familial (de 31 € à 140 €).

Rens./inscriptions : 02 96 40 64 45  
[service.culturel@ville-guingamp.com](mailto:service.culturel@ville-guingamp.com)



## École des Arts plastiques

Sophie Jouan, professeure d'arts plastiques, accueille les jeunes âgés de 6 à 18 ans tous les mercredis et samedis, et leur propose de s'initier à différentes techniques : dessins, fusain, gravure, travail en volume, collage, peinture...

Tarif : 280 €/an - tarifs dégressifs pour les personnes résidant à Guingamp en fonction du quotient familial (de 61 € à 169 €).

Rens./inscriptions : 02 96 40 64 45  
[service.culturel@ville-guingamp.com](mailto:service.culturel@ville-guingamp.com)

## École de musique communautaire

Rens./inscriptions : Guingamp Paimpol Agglomération 02 96 13 59 61

## École de cuivres et d'anches de l'orchestre d'harmonie du pays de Guingamp

Rens./inscriptions : 06 87 02 39 12

## Ateliers chorégraphiques avec la cie Grégoire & co

Rens./inscriptions : 02 96 13 74 39  
[le.lieu@ciegregoireandco.fr](mailto:le.lieu@ciegregoireandco.fr)

# Médiathèque

Animée par l'ambition de s'ouvrir au plus large public, la médiathèque de Guingamp propose chaque année un programme d'animations nombreuses et variées : concerts, conférences, films documentaires, films d'animation, heure du conte, expositions...

D'autres rendez-vous viendront compléter ces propositions en cours d'année.

Sur 1 000 m<sup>2</sup>, vous pouvez consulter gratuitement livres, presse, internet, écouter des CD, regarder une vidéo...  
Pour les emprunter, inscrivez-vous !

Grâce à votre abonnement, vous pouvez également consulter des ressources en ligne (e-books, autoformation, cinéma, musique...) sur le portail de la médiathèque.

Place du Champ au Roy  
CS 50543  
22 205 Guingamp Cedex  
02 96 44 06 60

mediatheque@ville-guingamp.com  
mediatheque.ville-guingamp.fr

## OUVERTURE AU PUBLIC

mardi : 12h - 18h

mercredi : 10h - 12h et 14h - 18h

vendredi : 10h - 12h et 15h - 19h

samedi : 10h - 17h



## TARIFS

	Guingamp	Hors Guingamp
Moins de 26 ans ou non imposables**	gratuit	8 €
26 ans et plus	20 €	27,50 €
Forfait familial***	35 €	44,50 €
Forfait familial non imposable***	gratuit	14 €

\*\* Pour les personnes non imposables, il faudra fournir l'avis de non-imposition.

\*\*\* Pour un montant forfaitaire, chaque membre de la famille possède sa carte.



*Démocratique et citoyenne, la médiathèque est un service municipal ouvert à tous "sans distinction d'âge, de race, de sexe, de religion, de nationalité, de langue ou de condition sociale".*

Manifeste de l'Unesco  
sur la bibliothèque publique - 1994

# productions | soutiens

## Happy manif (Walk on the love side)

Partenaires et soutiens DRAC des Pays de la Loire (compagnie conventionnée), Conseil Régional des Pays de la Loire, Conseil Départemental de Loire-Atlantique (compagnie conventionnée), Ville de Nantes | **Production** association ipso facto danse | **Coproduction** La Paperie, CNAREP | **Soutiens** Théâtre de Laval, Communauté de Communes d'Erdré et Gesvres, Ville de Notre-Dame de Monts

## Mon petit cœur imbécile

**Production** Les Tréteaux de France, Centre dramatique national | **Coproduction** Théâtre du Champ au Roy, scène conventionnée - Guingamp, Théâtre Chevilly-Larue André Malraux, Le Strapontin, Scène de territoire Arts de la Parole / Pont-Scorff, Le Phare, CCN du Havre - Normandie, Le Volcan, Scène nationale du Havre, Le Ballet du Nord, CCN Roubaix Hauts-de-France, Théâtre de Suresnes Jean Vilar.

## I'm deranged

**Production - coproduction** Grosse Théâtre | **Coproduction** Le Manège Maubeuge, Scène nationale transfrontalière | TU - Nantes scène jeune création, Aides à la résidence Montévideo-Marseille | Le Manège Maubeuge scène nationale | TUNantes, scène jeune création | **Soutien** Conseil Régional des Pays de la Loire | **Remerciement** « Merci à Jean-Damien Barbin mon professeur du CNSAD de Paris, mon maître éternel qui m'a tant appris pendant toutes ces années d'exil et qui m'a tant soutenue et aidée dans ce projet. Remerciements chaleureux à Barbara Hutt. Je dédie ce spectacle à ma mère qui m'a tant soutenue toutes ces années, qui a su accepter et supporter que je sois loin d'elle, pour vivre ma passion de l'art. » Mina Kavani

## Genette Guirolle

La Cie Les Rémouleurs est soutenue par la Direction Régionale des Affaires Culturelles de Bretagne - Ministère de la Culture et de la Communication | **Partenaires officiels** Théâtre à la Coque, CNMA, Hennebont (56), Théâtre du Champ au Roy, scène conventionnée - Guingamp, Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes, Charleville-Mézières (08)

## Fernanda Barth - Norma Théâtre - Sous les yeux de Carmen Calderon

**Co-producteurs** : Ville Robert (Pordic), le Théâtre du Champ-au-Roy, scène conventionnée (Guingamp), Théâtre de l'Arche / Le Sillon (Lannion-Irègor Communauté) et Dinan Agglomération. Le projet a reçu l'aide à la création de la DRAC. La Compagnie Norma Théâtre est soutenue par le département des Côtes-d'Armor

## L'Asymétrie des baratins

**Production** Encore Heureux | **Coproduction** Le Théâtre de la Cité - CDN Toulouse Occitanie, Malakoff scène nationale, Théâtre 71, EPOC Espace des Arts - scène nationale Chalons-sur-Saône, Derrière le Hublot - scène conventionnée d'intérêt national - art en territoire, Scènes Croisées - scène conventionnée de Lozère | **Accueil en répétitions** Compagnie 111 - Aurélien Bory, La nouvelle Digue | **Soutiens** Centquatre - Paris, L'École urbaine de Lyon | **Remerciement** Julien Choppin | **Diffusion** Sophie Schneider

## Salti

**Coproduction** Scène nationale d'Orléans, l'Équinoxe SN de Chateauroux | **Accueil en résidence** La Pratique - Atelier de Fabrique Artistique, Chaillot - Théâtre National de la Danse | La compagnie est conventionnée par le Ministère de la Culture - DRAC Ile-de-France, la Région Ile-de-France et reçoit le soutien du Département du Val-de-Marne.

**Directeur de publication** Philippe Le Goff

**Rédaction** Céline Larrière | Armelle Richepin | Goutc'hen Matrieur | Caroline Mondejar-Lassalle | Morgane Egea | Fanny Parent | Jérôme Sother  
**Credits photos et illustrations** Couverture : Chagnes Fréger | Kalimba | Christophe Raynaud de Lage | Damien Naud | Thomas Lavelle, Louise Quignon & Bonnefrite | Beavivethphoto | Freepik | Company S.L. | www.freepik.com | Kevin Buy | Jean-Louis Fernandez | Caroline Gervay | Christophe Goussard | Elisabeth Caccocchio | Éric Legret | Anne Simon | Sylvère Lamotte | Marguerite Bornhauser | Lea Crespi | Erwan Larzul | Simon Jourdan | Florian Fouché | Les Films de l'œil sauvage | Hannah Assouline | Sennse - C Badet | Briac | Coralie Bouquier | Anne Simon | V. Widoc | Adrien Albert | Emmanuel Ligner | pixabay | Thierry de Mey | India Lange | Stefan Lakatos | Emile Zeigig | Rolf Freiberger

**Conception** Agence Be New Guingamp | 02 96 44 45 22 - **Impression** 6000 exemplaires

## Caverne

**Coproduction (en cours)** La Passerelle - Scène nationale de Saint-Brieuc, Scène nationale Le Carré-Colonnes / Bordeaux Métropole, L'Odyssée - Scène conventionnée de Périgueux, L'ODARA, l'Idcag agence culturelle du Département de la Gironde, Théâtre du Champ au Roy, scène conventionnée - Guingamp, le Théâtre Ducourneau - Agen, Théâtre de l'Union - CDN de Limoges, Scène nationale du Sud Aquitaine et toutes les partenaires que nous sommes en train de rencontrer. Avec la participation du Théâtre national de Bordeaux et du Centquatre - Paris | Artistes associé.e.s à : La Passerelle - Scène nationale de Saint-Brieuc à partir de septembre 2023 | Le Collectif OS'0 est conventionné par le Ministère de la Culture (DRAC Nouvelle-Aquitaine), conventionné par le Conseil régional de la Nouvelle-Aquitaine ; soutenu par le Conseil départemental de la Gironde et la Ville de Bordeaux.

## Contes et légendes

**Production** Compagnie Louis Brouillard | **Coproduction** Nanterre-Amaldiens - Centre dramatique national, La Course, Scène nationale de La Rochelle, Comédie de Genève, Festival d'Anjou, La Criée - Théâtre National Marseille, Théâtre français du Centre national des Arts du Canada - Ottawa, La Filature - Scène nationale de Mulhouse, Le Théâtre Olympia - Centre dramatique national de Tours, Malraux - Scène nationale Chambéry Savoie, Bontlieu - Scène nationale d'Annecy, Espace Jean Legendre - Théâtre de Compiegne, La Comète - Scène nationale de Châlons-en-Champagne, Le Phénix - Scène nationale de Valenciennes, L'Estive - Scène nationale de Foix et de l'Ariège, MC2: Grenoble - Scène nationale, Le Théâtre des Bouffes du Nord, Théâtre de la Cité - CDN Toulouse Occitanie, le Théâtre National Wallonie-Bruxelles et le National Taichung Theater | Action financée par la Région Ile-de-France | Cette création bénéficie d'une aide du ministère de la Culture | Joël Pommerat et la Compagnie Louis Brouillard sont associés à Nanterre-Amaldiens, à la Course/Scène nationale de La Rochelle, et au TNP/Théâtre National Populaire de Villeurbanne.

## Je suis trop vert

**Production** Compagnie du Kairos | **Coproduction** Théâtre de la Ville-Paris. La Compagnie du Kairos est soutenue par le ministère de la Culture - DRAC Ile-de-France. Le texte de la pièce est édité aux Solitaires Intempestifs, collection jeunesse, avec les illustrations d'Anne Simon | **Production / Diffusion** Véronique Felenbok, Carol Ghionda, Marion Artel.

## La fabuleuse histoire de Basarkus

**Production** L'Académie Fratellini | **Partenaires pour l'accueil en résidence** Houdremont Centre Culturel - La Courneuve, L'Espace Périphérique  
**De la sexualité des orchidées**  
**Production** L'Amicale | **Coproduction** Scène Nationale Le Carré - Centre d'art contemporain Pays de Château - Gontier (FR), l'Atelier 210 Bruxelles (BE), Agglo Pays d'Issore (FR) | **Soutiens** Théâtre de Poche, scène de territoire pour le théâtre / Bretagne romantique et Val d'Ille - Aubigné et la Maison folle Wazemmes, Lille (FR) Le Corridor, Liège (BE), Le Centquatre, Paris (FR), Le Limonaire (FR), Château de la Roche Guyon (FR)

# Théâtre du Champ au Roy

scène conventionnée d'intérêt national  
art et création pour le théâtre

**Abonnement**



À partir de trois spectacles réservés dans la saison, vous êtes abonné-e !  
Vous bénéficierez alors de tarifs très avantageux !

Votre téléphone et votre e-mail nous sont utiles pour faciliter nos relations.

Nom
Prénom
Adresse
Code postal
Ville
Tél.
e-Mail

## ABONNEMENT LIBRE (3 spectacles minimum)

**MERCI DE COMPLÉTER UNE FICHE PAR PERSONNE** L'abonnement est nominatif

		Adulte	Jeune
<b>MORGAN TOUZÉ</b>	Ven. 20 septembre 20h	7€	6€
<b>MON PETIT CŒUR IMBÉCILE</b>	Sam. 5 octobre 18h	11€	6€
<b>PASCAL QUIGNARD/PIERRE GALLON</b>	Ven. 11 octobre 20h30	13€	6€
<b>I'M DERANGED</b>	Jeu. 17 octobre 20h	11€	6€
<b>FLAVIA COELHO / MARION LÉVY</b>	Mer. 6 novembre 20h	13€	6€
<b>SOUS LES YEUX DE CARMEN CALDERÒN</b>	Mar. 12 novembre 20h	11€	6€
<b>L'ASYMÉTRIE DES BARATINS</b>	Jeu. 21 novembre 20h	7€	6€
<b>LE SOUFFLE DES CORDES</b>	Jeu. 5 décembre 20h	13€	6€
<b>SALTI</b>	Sam. 14 décembre 15h	7€	6€
<b>4211 KM</b>	Mer. 22 janvier 20h	13€	6€
<b>GRAND PAYS</b>	Mar. 28 janvier 20h	11€	6€
<b>BY HEART</b>	Mar. 4 février 20h	13€	6€
<b>BY HEART</b>	Mer. 5 février 20h	13€	6€
<b>RETOURS</b>	Jeu. 27 février 20h	11€	6€
<b>L'ÂME ARMÉNIENNE &amp; ASTRIG SIRANOSSIAN - ONB</b>	Ven. 7 mars 20h	13€	6€
<b>LE PROCESSUS</b>	Mar. 18 mars 20h	7€	6€
<b>PERSONNE N'EST ENSEMBLE SAUF MOI</b>	Mar. 25 mars 20h	11€	6€
<b>CAVERNE</b>	Lun. 31 mars 20h	11€	6€
<b>CAVERNE</b>	Mar. 1 <sup>er</sup> avril 20h	11€	6€
<b>CONTES ET LÉGENDES - DÉPLACEMENT BREST</b>	Sam. 5 avril 19h	28€	17€
<b>JACKY MOLARD QUARTET</b>	Jeu. 24 avril 20h	11€	6€
<b>JE SUIS TROP VERT</b>	Mar. 29 avril 20h	11€	6€
<b>LA FABULEUSE HISTOIRE DE BASARKUS</b>	Mer. 14 mai 15h	7€	6€
<b>DE LA SEXUALITÉ DES ORCHIDÉES</b>	Mar. 20 mai 20h	7€	6€

### HORS ABONNEMENT

<b>OUVERTURE DE SAISON</b>	<b>HAPPY MANIF</b>	Ven. 27 septembre 18h30	Gratuit	Gratuit
	<b>HAPPY MANIF</b>	Ven. 27 septembre 20h	Gratuit	Gratuit
	<b>GINETTE GUIROLLE • KERSALIC</b>	Mar. 22 octobre 18h	Gratuit	Gratuit
	<b>GINETTE GUIROLLE • AU P'TIT BONHEUR</b>	Mer. 23 octobre 20h	Gratuit	Gratuit
	<b>MICHEL PASTOUREAU/ HISTOIRE &amp; SYMBOLIQUE D'UNE COULEUR</b>	Jeu. 9 janvier 20h	7€	6€
	<b>LA NUIT DE LA LECTURE</b>	Ven. 24 janvier 20h	Gratuit	Gratuit

✉ Votre formulaire d'abonnement et votre règlement (chèque à l'ordre du Trésor public) sont à retourner ou à déposer à notre accueil-billetterie : Théâtre du Champ au Roy/Pôle culture patrimoine - Mairie, 1 place du Champ au Roy - CS 50543 - 22205 Guingamp Cedex

Total




## LE THÉÂTRE DU CHAMP AU ROY - PÔLE CULTURE PATRIMOINE DE LA VILLE DE GUINGAMP REMERCIE SES PARTENAIRES

Les établissements scolaires de Guingamp et du territoire | Le Centre Intercommunal d'Action Sociale | Le Centre Communal d'Action Sociale | Le Centre Ti Menoz | Le Centre d'art GwinZegal | La compagnie Grégoire & co-LE LIEU | le service culture de Guingamp-Paimpol Agglomération | Le festival de Lanvellec et du Trégor | Ti ar vro Gwengamp | La Villa Carmelie, conservatoire à rayonnement départemental de musique, danse et arts dramatiques de Saint-Brieuc | le Quartz, scène nationale de Brest | Spectacle vivant en Bretagne | Office artistique de la région Nouvelle-Aquitaine | Office national de diffusion artistique

Le Théâtre du Champ est soutenu par le ministère de la culture en tant que scène conventionnée d'intérêt national pour le théâtre, mention "art et création"

Il est membre des Partenaires Culturels du Grand Ouest (PCGO). 



Licences d'entrepreneur du spectacle PLATESV-R-2021-003252 | PLATESV-R-2021-003251 | PLATESV-R-2021-003250

### Renseignements

Pôle Culture-Patrimoine  
Ville de Guingamp | Théâtre du Champ au Roy

1, place du Champ au Roy  
CS 50543 - 22 205 Guingamp Cedex

02 96 40 64 45

service.culturel@ville-guingamp.com

www.ville-guingamp.fr

et sur 

### *Charles Fréger, image issue de la série YOKAINOSHIMA*

En 2013, Charles Fréger entreprend une série photographique explorant les figures masquées rituelles du Japon. Avec cet inventaire, il nous fait découvrir le visage des campagnes japonaises, les traditions qui rythment la vie des habitants et de la terre qu'ils foulent et travaillent. Cette exploration de l'archipel lui permet d'appréhender de manière sensible la relation empathique des Japonais à leur environnement et leur extrême conscience de la vitalité de la nature. Yokai, oni, tengu et kappa, que l'on pourrait définir comme spectres, monstres, ogres et farfadets, sont autant d'incarnations de ces figures rituelles imaginées par l'homme et incarnées lors de festivals et cérémonies pour tenter d'apprivoiser les éléments et de donner sens aux événements naturels. Yokainoshima (l'île aux Yokai) prend place sur la cartographie personnelle de Charles Fréger, celle qu'il continue de tracer série après série, faite de contrées habitées d'une humanité aussi terrienne que fantasque.

Depuis de nombreuses années, les images de Charles Fréger, avec qui nous avons tissé une fidélité artistique, participent à l'identité visuelle de nos saisons culturelles.

**Théâtre du Champ au Roy:**

02 96 40 64 45

[service.culturel@ville-guingamp.com](mailto:service.culturel@ville-guingamp.com)

**Médiathèque:**

02 96 44 06 60

[mediatheque@ville-guingamp.com](mailto:mediatheque@ville-guingamp.com)

Guingamp   
Gwengamp